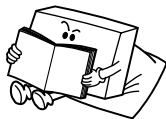




РУССКИЙ

Благодарим за покупку изделия JVC. Чтобы получить оптимальные рабочие характеристики и обеспечить длительный срок службы этого изделия, внимательно прочтите данное Руководство перед тем как приступить к его использованию.



СОДЕРЖАНИЕ

Основные характеристики 4

Техника безопасности 4

Предосторожности при пользовании Системой 5

Крепление и отсоединение наплечного ремня 5

Подсоединения 6

Питание 6

Названия частей и их функции 8

Пульт дистанционного управления 10

Включение/выключение питания 11

Громкость, режим звучания и другие регулировки 12

Обращение с CD 13

Воспроизведение CD 14

Обращение с аудиокассетами 16

Воспроизведение кассет 17

Использование с другим аудиооборудованием 17

Радиоприем 18

Запись 20

Установка/корректировка часов (при помощи ПДУ) 22

Таймерные операции (при помощи ПДУ) 23

Техническое обслуживание 26

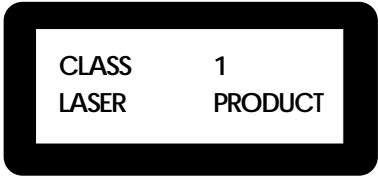
Устранение неисправностей 27

Спецификации 27

"Осторожно!", "Внимание!" "Опасно!" и другие
предостережения и надписи

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЛАЗЕРНЫМ УСТРОЙСТВАМ
ПРИМЕНЯЕМЫЕ ЭТИКЕТКИ**

**1 КЛАССИФИКАЦИОННАЯ ЭТИКЕТКА ПОМЕЩЕНА
НА НАРУЖНОЙ ПОВЕРХНОСТИ**



**2 ЭТИКЕТКА “ОСТОРОЖНО!” НАХОДИТСЯ
ВНУТРИ СИСТЕМЫ**

DANGER: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (d)	VARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	VARO: Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)
---	---	--	---

1. ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
2. **ОПАСНО!** Когда Система открыта при неисправной или отключенной блокировке, возможно наличие невидимого лазерного излучения. Избегайте прямого воздействия лазерного луча.
3. **ВНИМАНИЕ!** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри Системы нет частей, требующих обслуживания пользователем; при необходимости обратитесь к квалифицированным специалистам.

ВНИМАНИЕ – переключатель!

Для полного отключения отсоедините сетевую вилку. В каком бы положении ни находился переключатель, он не отсоединяет Систему от электросети. Электропитанием можно управлять дистанционно.

ВНИМАНИЕ

Во избежание поражения электротоком, возникновения пожара и т.п.

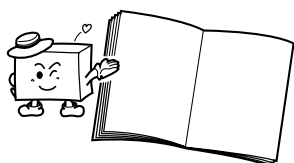
1. Не снимайте и не удаляйте винты, крышки или корпус.
2. Не допускайте воздействия на Систему влаги и дождя.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Схема Active Hyper-Bass (AHB) Pro обеспечивает качественное воспроизведение нижних звуковых частот.
- Схема Active Clear Sound (ACS) обеспечивает улучшение воспроизведения звука.
- Подсветка громкоговорителя
- Управление режимом воспроизведения звука.
- Функция (COMPU PLAY).
- 34-кнопочный пульт дистанционного управления позволяет управлять всеми функциями CD-плеера, кассетной деки и тюнера.
- Воспроизведение с пропусками, поисковое/повторное/произвольное воспроизведение.
- Программное воспроизведение до 20 дорожек.
- Кассетная дека целиком на логических схемах.
- Автореверс
- Автоматическое обнаружение типа пленки

- Можно воспроизводить кассеты типа "металл" (тип IV) и CrO₂ (тип II) с получением превосходного качества звучания.
- Запись на кассеты CrO₂ (тип II)
- Двухдиапазонный тюнер с цифровым синтезатором и возможностью программирования настройки на 45 станций в FM-диапазоне и 15 станций в AM(CB/ДВ)-диапазоне
- Поиск/ручная настройка на станции
- Автоматическое программирование настроек
- Таймер/часы
- Включение/выключение с заданной громкостью от таймера
- Таймер засыпания устанавливается на время до 120 минут
- Наплечный ремень
- Гнездо для подключения внешнего источника питания пост. тока напряжением 12 В, например автомобильного аккумулятора.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ



Предотвращение опасности поражения электротоком, опасности возникновения пожара или повреждения оборудования

1. Даже если кнопка **⏻/I** установлена в положение ОЖИДАНИЯ, через Систему проходит малый ток. Если Вы не намерены использовать Систему в течение длительного периода времени, выньте вилку шнура питания из розетки для экономии электроэнергии и обеспечения безопасности.
2. Не беритесь за шнур питания влажными руками..
3. Для вынимания вилки питания из розетки беритесь только за вилку, не тяните за шнур.
4. Если шнур питания поврежден или одна из его жил или контактов имеет дефект, проконсультируйтесь с дилером.
5. Не перегибайте шнур под острым углом, не растягивайте и не скручивайте его.
6. Не вносите каких-либо изменений или дополнений в конструкцию шнура.
7. Во избежание несчастных случаев не вывинчивайте винты для разборки модуля и не дотрагивайтесь до частей внутри корпуса.
8. Если есть опасность удара молнии, выньте вилку шнура питания из розетки.
9. Если в корпус попадет вода, выньте вилку шнура питания из розетки и проконсультируйтесь с дилером.
10. Не блокируйте и не закрывайте вентиляционные отверстия Системы, предназначенные для отвода тепла. Не устанавливайте Систему в местах с плохой вентиляцией.

Кнопка **⏻/I**

Когда вилка шнура питания вставлена в розетку, индикатор питания горит красным светом, указывая на режим ОЖИДАНИЯ (только при использовании источника питания переменного тока). Если нажать кнопку **⏻/I**, индикатор питания гаснет и загорается дисплей (при использовании питания постоянного тока загорается только на 5 секунд).

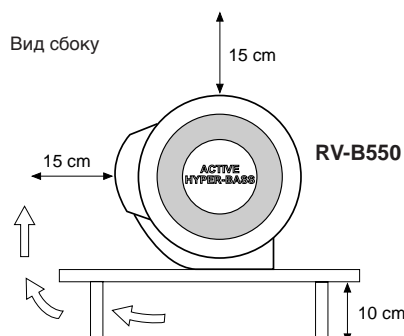
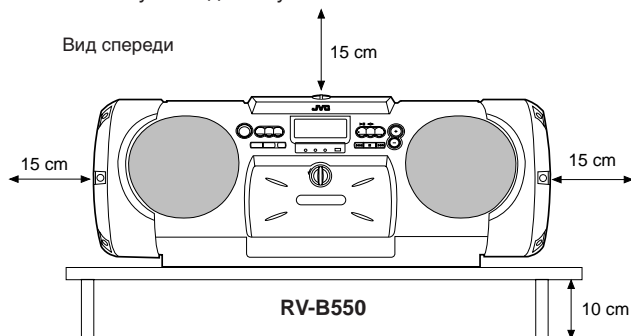
Когда вилка шнура питания Системы вставлена в розетку, а кнопка **⏻/I** находится в положении ОЖИДАНИЯ, Система потребляет небольшой ток, т.к. система дистанционного управления, таймер и память микропроцессора продолжают работать.

Внимание!

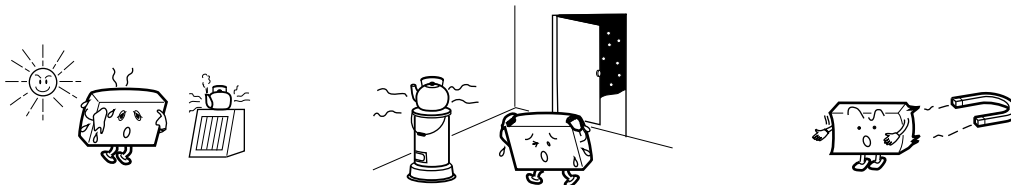
Обеспечьте надлежащую вентиляцию

Во избежание поражения электротоком, возникновения пожара и для предотвращения выхода Системы из строя установите ее следующим образом.

1. Спереди:
Никаких препятствий и свободное пространство.
2. С боков, сверху, сзади:
В зонах, размеры которых показаны ниже, не должно быть никаких препятствий.
3. Снизу:
Установите Систему на ровной поверхности. Для обеспечения надлежащего прохождения воздуха для вентиляции поместите Систему на подставку высотой не менее 10 см.



ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ СИСТЕМОЙ



Не используйте данную Систему на прямом солнечном свету, где она может подвергаться воздействию температур свыше 40°C.

● При обнаружении ненормальной работы .

* Выньте вилку сетевого шнура из розетки и выньте все батарейки. Через несколько минут вставьте батарейки обратно, вставьте вилку сетевого шнура в розетку и включите питание (ON).

1. Избегайте установки Системы в следующих местах:

- где она может подвергаться вибрации;
- в помещениях с повышенной влажностью, например в ванной комнате;
- где на нее могут воздействовать магнитные поля, например рядом с магнитогромкоговорителями.

2. Не допускайте запыленности

Не забывайте закрывать крышку CD-плеера, чтобы на линзах не собиралась пыль.

3. Конденсация

В перечисленных ниже случаях внутри Системы может образоваться конденсат, что может привести к нарушениям нормальной работы.

- Сразу после включения отопления в помещении.
 - При наличии дыма или высокой влажности.
 - При переносе Системы из холодного в теплое помещение.
- В этих случаях установите кнопку **ON/OFF** в положение **STANDBY (ОЖИДАНИЕ)** и не включайте Систему в течение 1-2 часов.

4. Регулировка громкости

По сравнению с аналоговыми носителями записи, диски CD имеют очень низкий уровень шума. Если громкость отрегулирована в расчете на использование аналоговых источников, колонки могут быть повреждены резким звуковым импульсом. В связи с этим перед включением уменьшите громкость и отрегулируйте ее в режиме воспроизведения.

5. Защитный механизм блокировки

Данная Система имеет защитный механизм блокировки, через который осуществляется включение и выключение лазера. Благодаря этому механизму открывание крышки CD приводит к автоматическому выключению лазера.

6. Не помещайте кассеты и т.п. вблизи колонок

Поскольку в колонках имеются магниты не кладите на них пленки, магнитные диски и т.п., т.к. записанные на эти источники данные могут быть искажены или стерты.

7. Не ставьте Систему вблизи телевизора

Если Система находится вблизи телевизора, изображение на экране телевизора может искажаться. Чтобы устранить искажения, увеличьте расстояние между Системой и телевизором. Если таким образом искажение устранить не удастся, не пользуйтесь Системой при включенном телевизоре.

8. Очистка корпуса

Если корпус загрязнится, протрите его мягкой сухой тканью. Ни в коем случае не используйте бензин или разбавители, т.к. это может повредить поверхность корпуса.

9. Использование наушников

- Не пользуйтесь наушниками при высоком уровне громкости - это может привести к необратимому нарушению работы Ваших органов слуха.
- Из соображений безопасности, не пользуйтесь наушниками во время вождения автомобиля.

10. Общие рекомендации

- Не ставьте Систему на наклонные поверхности.
- Не трясите Систему.
- При переноске и транспортировке уберите антенну, чтобы она случайно не зацепилась за что-либо и не сломалась.

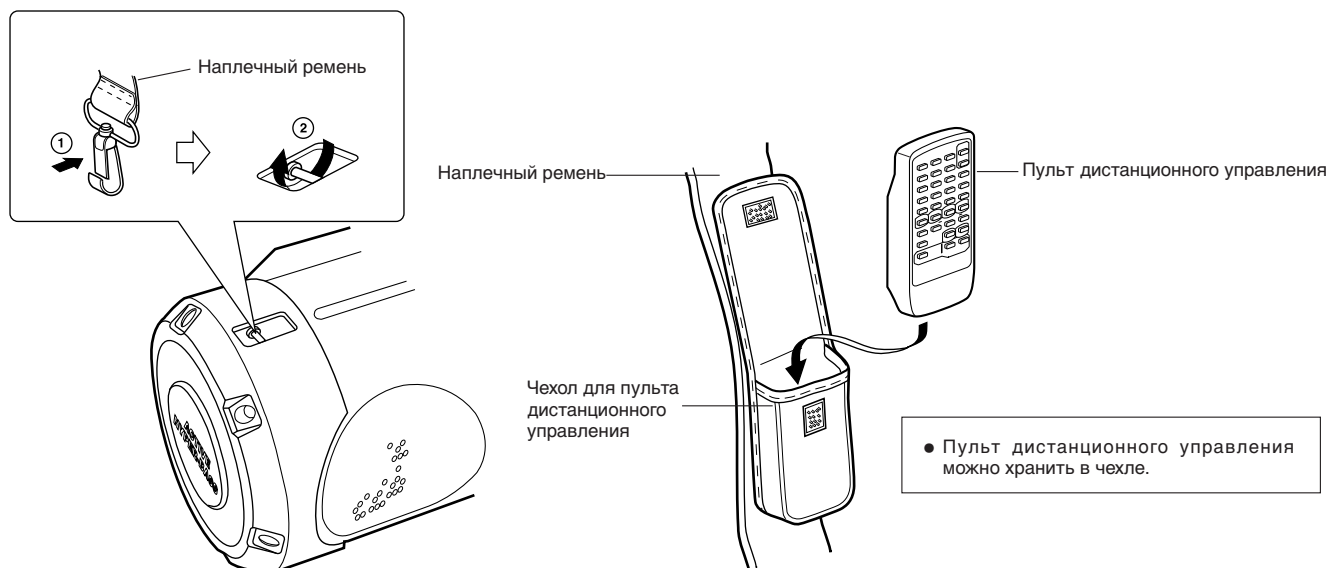
КРЕПЛЕНИЕ И ОТСОЕДИНЕНИЕ НАПЛЕЧНОГО РЕМНЯ

● КРЕПЛЕНИЕ

Как показано на рис. ниже, нажмите на лапку карабина ① Как показано на рис. ниже, нажмите на лапку карабина ②.

● ОТСОЕДИНЕНИЕ

Нажмите на лапку карабина ① и отсоедините его от стержня.

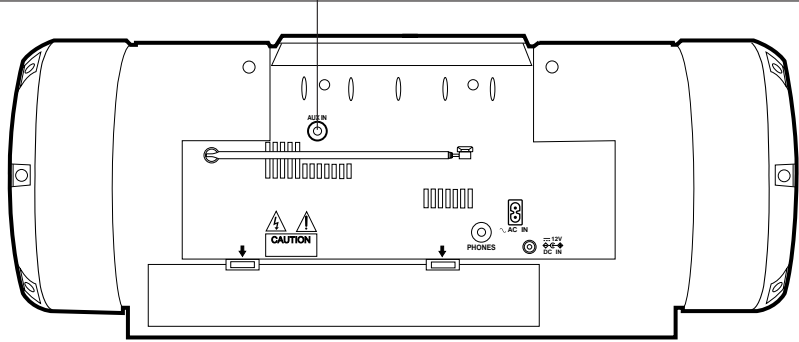
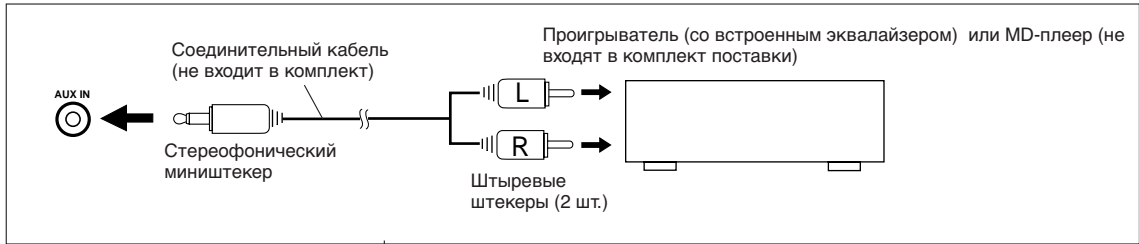


ПОДСОЕДИНЕНИЯ

- Не включайте питание до тех пор, пока не будут выполнены все подсоединения.

Подсоединение внешней аудиоаппаратуры

- подсоединение проигрывателя, MD-плеера и т.п.



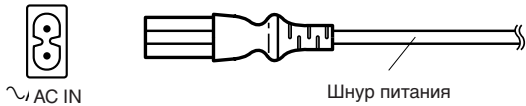
Примечание

- Не устанавливайте Систему вблизи телевизора, иначе цвета телевизионного изображения могут искажаться. Если такое искажение происходит, отодвиньте телевизор от Системы, выключите телевизор и снова включите его через 15-30 минут. Цепь автоматического размагничивания телевизора скорректирует изображение.

ПИТАНИЕ

А. Питание от бытовой электросети переменного тока

- После выполнения всех подсоединений подсоедините шнур сетевого питания.



ВНИМАНИЕ!

1. ВО ИЗБЕЖАНИЕ НАРУШЕНИЙ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ И ПОВРЕЖДЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СЕТЕВОЙ ШНУР ЛВС, ПОСТАВЛЕННЫЙ С СИСТЕМОЙ.
2. ЕСЛИ ВЫ УХОДИТЕ ИЗ ДОМУ ИЛИ НЕ СОБИРАЕТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СИСТЕМОЙ В ТЕЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ВРЕМЕНИ, НЕ ЗАБУДЬТЕ ВЫНУТЬ ВИЛКУ СЕТЕВОГО ШНУРА ИЗ РОЗЕТКИ.

В. Батарейки резервного питания памяти

Рекомендуется установить такие батарейки, чтобы предотвратить стирание данных о запрограммированных станциях и настройке таймера из памяти при сбоях сетевого питания или отсоединении Системы от сети.

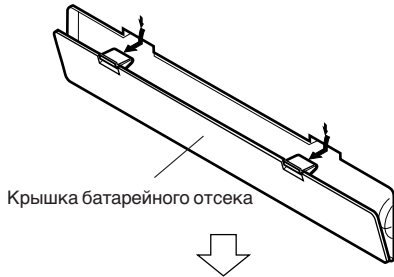
Установка батареек

Вставьте три батарейки "R6/AA (15F)" (не входят в комплект поставки) в батарейный отсек.

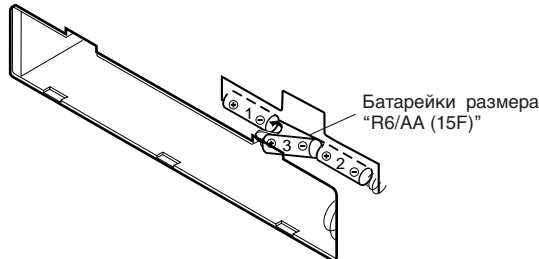
Примечания:

- Три батарейки типа "R6/AA (15F)" являются источником питания для системы резервной поддержки памяти, которая предотвращает стирание содержимого памяти в случае сбоя питания или отсоединения сетевого шнура. Питание от батареек не потребляется, если сетевой шнур подсоединен к штепсельной розетке. (Когда работает функция резервной поддержки памяти, текущее время не отображается на дисплее, чтобы уменьшить потребление энергии.)
- Если вынуть шнур не подсоединен или не установлены батарейка типа "R20/D (13F)", батарейки необходимо заменять на новые приблизительно каждые 12 месяцев. (При замене батареек подсоедините сетевой шнур для сохранения содержимого памяти.)

- Откройте крышку батарейного отсека, потянув ее на себя, одновременно нажимая на участки, помеченные стрелками.



- Вставьте батарейки концом, помеченным знаком ⊖ в показанном порядке.

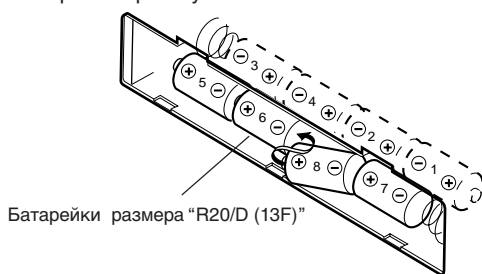


- При извлечении батареек в первую очередь выньте среднюю батарейку (3).

С. Питание от батареек

● Установка батареек

1. Откройте крышку батарейного отсека, потянув ее на себя и одновременно нажимая на участки, помеченные стрелками.
2. Вставьте батарейки батарейки размера "R20/D (13F)" как показано на рис.
* Убедитесь, что полюса батареек ⊕ и ⊖ расположены правильно.
3. Закройте крышку.



Замена батареек

Когда батарейки почти сядут, могут появиться приведенные ниже симптомы. Замените такие батарейки новыми. (Не используйте одновременно новые и старые батарейки.)

Батарейки основного блока

При воспроизведении CD могут происходить срывы при проигрывании кассет может происходить периодическое искажение звука.

Батарейки резервного питания памяти

При вынимании вилки шнура питания из розетки хранящиеся в памяти данные (настройки часов/таймера, запрограммированные настройки на станции) стираются.

При записи важных материалов или прослушивании дисков CD рекомендуется использовать сетевое питание.

● Рекомендации по использованию батареек

Непрерывное использование Системы приводит к более быстрому расходованию батареек, чем использование с перерывами.

При работе Системы при низких температурах батарейки расходуются быстрее.

● Источник питания

В случае непрерывного длительного использования Системы используйте сетевое питание.

ВНИМАНИЕ!

- ЕСЛИ СИСТЕМУ НЕ ПРЕДПОЛАГАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ТЕЧЕНИЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ (БОЛЕЕ 2 НЕДЕЛЬ) ИЛИ ЕСЛИ ПОСТОЯННО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ СЕТЕВОЕ ПИТАНИЕ, ВЫНЬТЕ ИЗ СИСТЕМЫ БАТАРЕЙКИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ НАРУШЕНИЙ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ И ПОРЧИ СИСТЕМЫ.
- ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ (ВВЕДЕНИИ ШТЕКЕРА В ГНЕЗДО) ПОСТАВЛЕННОГО ШНУРА СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ JVC ПРОИСХОДИТ АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ С БАТАРЕЙНОГО ПИТАНИЯ НА СЕТЕВОЕ, ДАЖЕ ЕСЛИ В СИСТЕМЕ УСТАНОВЛЕНЫ БАТАРЕЙКИ. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ БАТАРЕЙКИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВЫНИМАТЬ.

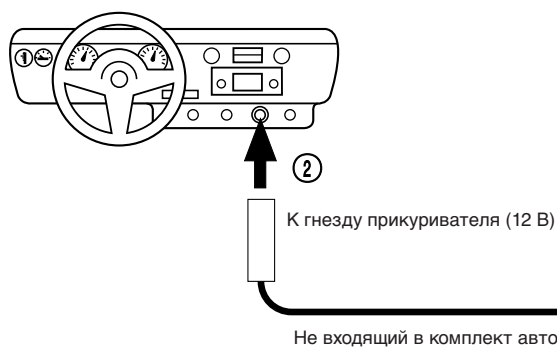
ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЕК

При неправильном использовании батареек может произойти утечка химикатов из батареек или взрыв батареек. В связи с этим необходимо выполнять следующие правила.

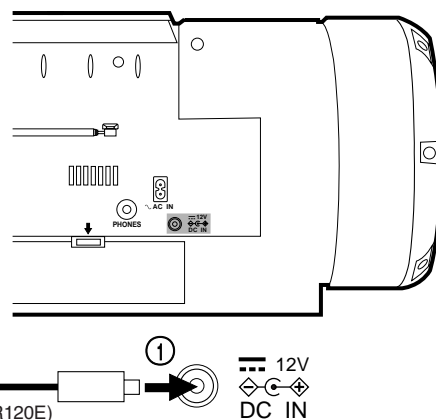
- Убедитесь в том, что полюса ⊕ и ⊖ батареек расположены правильно и вставьте батарейки как показано на рис.
- Не смешивайте старые и новые батарейки или батарейки разных типов.
- Не пытайтесь подзаряжать не предназначенные для этого батарейки.
- Если Систему не предполагается использовать в течение длительного периода времени, выньте батарейки из Системы.

Если химикаты, вытекшие из батареек, попадут на кожу, немедленно смойте их водой. Если такие химикаты попадут на поверхность Системы, тщательно очистите Систему.

D. Питание от автомобильного аккумулятора (пост. ток, 12 В)



- Сначала подсоедините автомобильный адаптер к гнезду DC IN 12 V на Системе, а не к гнезду прикуривателя, во избежание короткого замыкания, которое может привести к перегоранию предохранителя. Будьте осторожны, не допускайте контактов штекеров друг с другом - это может привести к короткому замыканию.

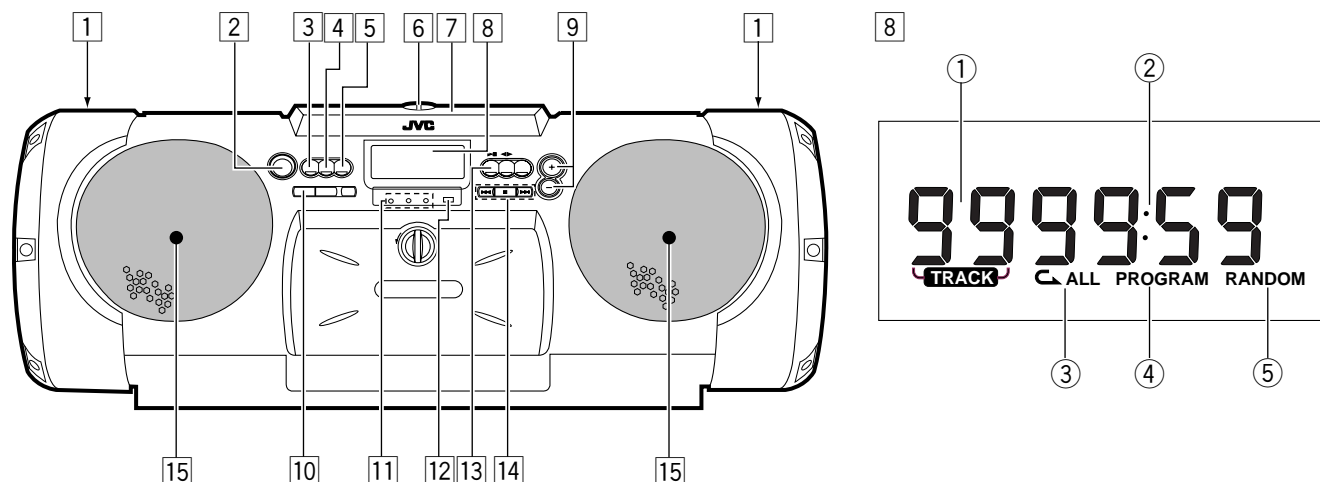


МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СИСТЕМЫ В АВТОМОБИЛЕ

- При использовании в качестве источника питания автомобильного аккумулятора необходимо использовать указанный автомобильный адаптер (модель JVC CA-R120E) во избежание подачи напряжения неправильной полярности и, как следствие, неисправностей и несчастных случаев.
- Из соображений безопасности, перед выполнением каких-либо операций с Системой остановите автомобиль.
- Из соображений безопасности, перед выполнением каких-либо операций с Системой остановите автомобиль.
- При транспортировке закрепите Систему, например положите ее в коробку.
- Система не является водо- и пыленепроницаемой. Во избежание неисправностей не оставляйте Систему в автомобиле на длительное время.
- При использовании Системы с автомобильным адаптером не забудьте вынуть штекер сетевого шнура из гнезда AC IN.

НАЗВАНИЯ ЧАСТЕЙ И ИХ ФУНКЦИИ

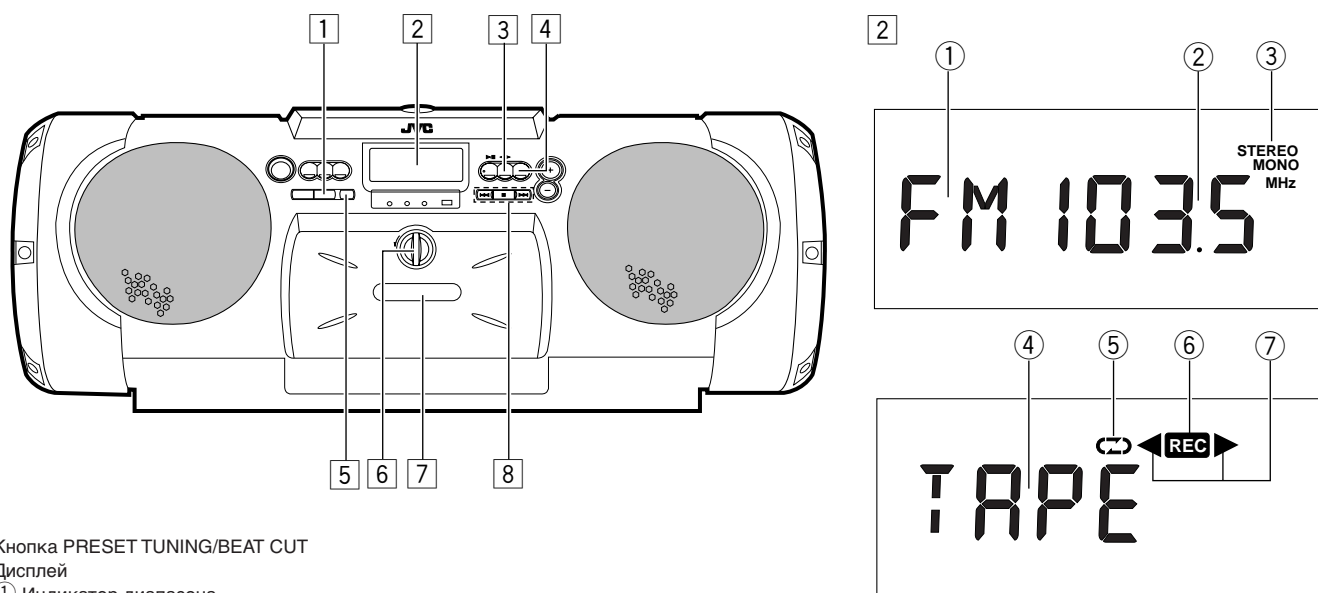
CD-плеер/общая часть



- 1 Гнездо для крепления карабина наплечного ремня
- 2 Кнопка **⏻/I**
- 3 Кнопка AHB (Active Hyper Bass) PRO
- 4 Кнопка SPEAKER ILLUMINATION/ACS (Активный чистый звук)
- 5 Кнопка SOUND (ЗВУК)
- 6 Ручка OPEN (ОТКРЫТЬ)
Для открывания крышки CD поверните ручку OPEN влево.
Для закрывания крышки CD нажмите на ручку до щелчка.
- 7 Крышка CD
- 8 Дисплей
 - ① Индикатор функции/номера дорожки
 - ② Индикатор времени звучания
 - ③ Индикатор повтора (**↺/↻** ALL)
 - ④ Индикатор Программного воспроизведения (PROGRAM)
 - ⑤ Индикатор Произвольного воспроизведения (RANDOM)
 - Индикатор корректировки часов - см. стр. 22.

- 9 Кнопки регулировки громкости (+/-)
- 10 Кнопка AUX
- 11 Индикатор STANDBY
Индикатор AHB PRO
Индикатор ACS
- 12 Датчик дистанционного управления
Принимает сигналы пульта дистанционного управления
- 13 Кнопка CD **▶/⏸**
Нажмите для выбора режима CD.
Нажмите для воспроизведения/паузы.
Нажмите для включения питания.
- 14 Кнопки MULTI CONTROL
(когда выбран режим CD)
◀◀/▶▶: Нажмите для перехода к началу дорожки в режиме пропуска при воспроизведении.
Нажмите для быстрой перемотки во время поискового воспроизведения.
■: Нажмите для остановки..
Нажмите для отмены программного воспроизведения.
- 15 Подсветка громкоговорителя
Индикация на каждом громкоговорителе мигает, когда включен SPEAKER ILLUMINATION.

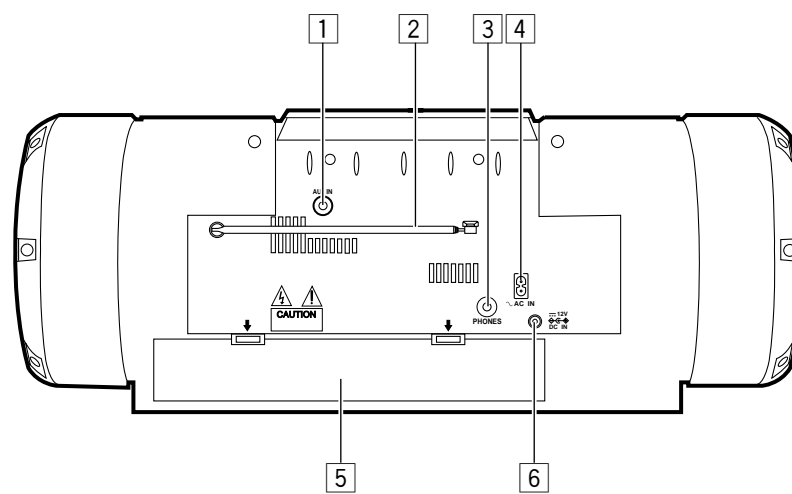
Тюнер/кассетная дека



- 1 Кнопка PRESET TUNING/BEAT CUT
- 2 Дисплей
 - 1 Индикатор диапазона
 - 2 Индикатор частоты настройки тюнера
 - 3 Индикатор режима ФМ-трансляции (STEREO/MONO) (СТЕРЕО/МОНО)
 - 4 Индикатор кассеты (TAPE)
 - 5 Индикатор режима Реверса (Z/Z/Z)
 - 6 Индикатор записи (REC)
 - 7 Индикаторы направления движения пленки (◀▶)
- 3 Кнопка TAPE ◀▶
Нажмите для выбора режима пленки.
Нажмите для выбора направления движения пленки.
Нажмите для включения питания.
- 4 Кнопка режима TUNER BAND/FM
Нажмите для выбора режима тюнера.
Нажмите для выбора диапазона.
Нажмите для включения питания.

- 5 Кнопка ONE TOUCH REC (включения записи одним нажимом)
 - 6 Ручка LOCK/RELEASE (запирание/освобождение)
LOCK (запереть) – для запирания держателя кассеты.
RELEASE (освободить) – для открывания держателя кассеты.
 - 7 Держатель кассеты
 - 8 Кнопки MULTI CONTROL
(когда установлен режим TAPE – пленка)
 - ◀◀ REW : нажимается для перемотки кассеты назад
 - STOP : нажимается для остановки кассеты
 - ▶▶ FF : нажимается для перемотки кассеты вперед
- (когда установлен режим TUNER – тюнер)
- ◀◀/▶▶ : Автоматическая настройка/Ручная настройка

Задняя панель



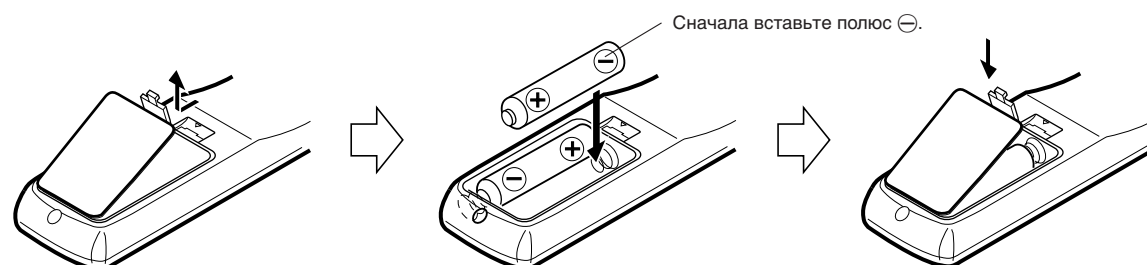
- 1 Гнездо AUX IN (вход для внешней аппаратуры)
- 2 Телескопическая антенна
- 3 Гнездо наушников (PHONES)
- 4 Гнездо AC IN (подключение источника питания переменного тока)
- 5 Крышка батарейного отсека
- 6 Гнездо DC IN 12 V (подключение источника постоянного тока напряжением 12 В) (⚡)

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подготовка к использованию

● Установка батареек в пульт дистанционного управления (ПДУ)

1. Снимите крышку батарейного отсека ПДУ.
2. Вставьте две батарейки размера R6/AA (15F).
 - Вставляйте батарейки так, чтобы расположение их полюсов \oplus и \ominus соответствовало маркировке внутри батарейного отсека.
3. Закройте крышку.



● Замена батареек

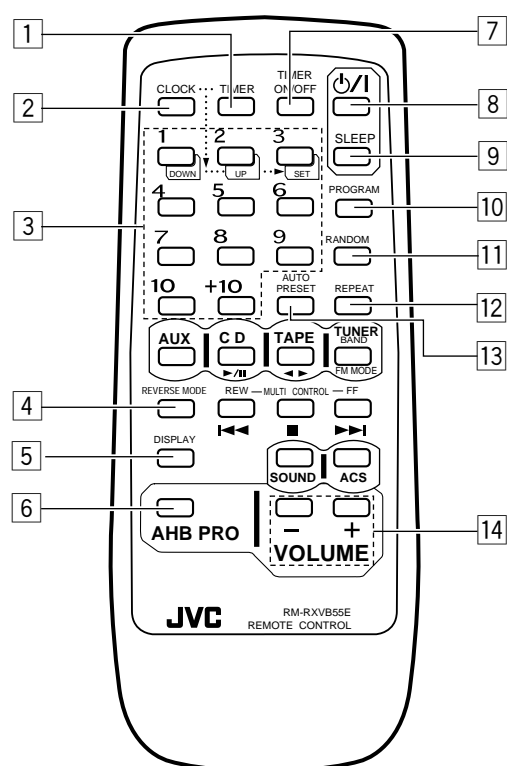
Когда ПДУ начинает работать нестабильно или радиус его действия уменьшается, замените батарейки.

Как пользоваться ПДУ

- Направьте ПДУ на датчик дистанционного управления на Системе, находясь от нее на расстоянии около 7 м.
- Это расстояние сокращается, если ПДУ направлен на Систему под углом.
- Не допускайте попадания прямого солнечного света или искусственного освещения на датчик дистанционного управления..
- Между ПДУ и датчиком дистанционного управления не должно быть препятствий.
- Если возникают помехи радиоприему, удалите ПДУ от Системы.

С помощью ПДУ можно выполнять следующие операции.

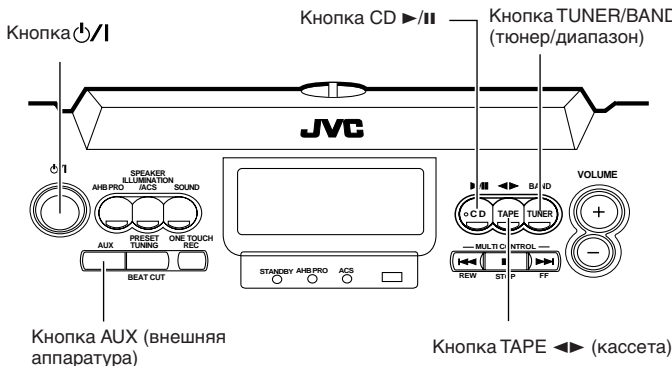
- Уясните функциональное назначение операционных кнопок и правильно ими пользуйтесь.



- 1 Кнопка TIMER (таймер)
Нажмите для переключения на режим ТАЙМЕРА..
- 2 Кнопка CLOCK (часы)
Нажмите для корректировки часов.
- 3 Цифровые кнопки (1-10, +10)
(Когда установлен режим CD)
Нажмите для воспроизведения определенных дорожек или программирования дорожек.
(Когда установлен режим TUNER)
Нажмите для выбора запрограммированных станций.
● Кнопки 1-3 используются также для корректировки часов и управления таймером (см. стр. 22)
- 4 Кнопка REVERSE MODE (режим реверса)
- 5 Кнопка DISPLAY (дисплей)
- 6 Кнопка AHB PRO
- 7 Кнопка TIMER ON/OFF (вкл./выкл. таймера)
Нажмите для отмены или сброса ТАЙМЕРА.
- 8 Кнопка \mathcal{O}/I
Когда Система питается от батареек, нажим этой кнопки не приводит к подаче сетевого питания. (Для этого нажмите кнопку \mathcal{O}/I на Системе).
- 9 Кнопка SLEEP (засыпание)
- 10 Кнопка PROGRAM (программа)
Нажмите для выбора режима воспроизведения.
- 11 Кнопка RANDOM (произвольно)
- 12 Кнопка REPEAT (повтор)
- 13 Кнопка AUTO PRESET (автопрограммирование)
- 14 Кнопки (+/-) VOLUME (громкость)

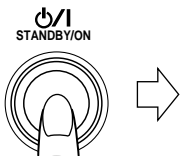
- Не упомянутые здесь кнопки имеют те же функции, что и аналогичные кнопки на Системе.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ



Включение/выключение питания

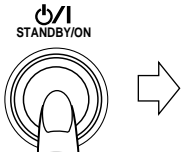
● Включение



STANDBY

Индикатор STANDBY (ожидание) гаснет. ● Загорается дисплей (при использовании питания постоянного тока загорается только на 5 секунд).

● Выключение



STANDBY

Загорается индикатор STANDBY (ожидание). ● Дисплей гаснет и остаются только часы.

Однократный нажим (COMPU PLAY)
(только при питании от сети)

Даже в режиме ОЖИДАНИЯ нажим одной из показанных ниже кнопок приведет к включению питания и выбору соответствующего источника.

	Функциональный режим	Что происходит
	Диск CD	Если при загруженном CD нажать эту кнопку, начнется воспроизведение CD.
	КАССЕТА	Если при загруженной кассете нажать эту кнопку, начнется воспроизведение кассеты.
	ТЮНЕР	При нажмие этой кнопки включается тюнер.
	AUX	Начнет работать (внешний) источник, подключенный через гнездо AUX IN.

Примечания

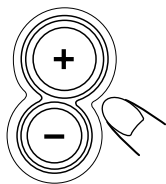
- COMPU PLAY не работает, если Система питается от батареек или через автомобильный адаптер. Для включения питания нажмите кнопку . В целях экономии заряда батарей подсветка дисплея обычно выключена. Только в результате нажима кнопки включения или нажима какой-либо операционной кнопки подсветка дисплея включается на 5 секунд.
- При выключении питания не забудьте нажать кнопку .
- Функция COMPU PLAY ПДУ не отличается от функции COMPU PLAY Системы.

ГРОМКОСТЬ, РЕЖИМ ЗВУЧАНИЯ И ДРУГИЕ РЕГУЛИРОВКИ

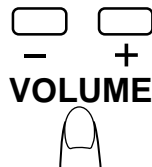
Кнопки VOLUME

+ : Используется для увеличения громкости.
- : Используется для уменьшения громкости.
(Диапазон регулирования: от 0 до 50)

Система
VOLUME (ГРОМКОСТЬ)



ПДУ



Кнопка AHB (Active Hyper Bass*) PRO

BASS 1: Появляется индикатор AHB PRO и нижние звуковые частоты (басы) получают мягкое усиление.
BASS 2: Появляется индикатор AHB PRO и нижние звуковые частоты (басы) получают более мощное усиление.
OFF : Пропадает индикатор AHB PRO. Это положение выбирается, когда функция Active Hyper Bass Pro не нужна.

* Active Hyper Bass

Схема Active Hyper Bass Pro обеспечивает усиление басов для получения богатого звучания на малой громкости (только при воспроизведении).

Система
AHB PRO



ПДУ



Индикатор AHB загорается красным светом при выборе BASS 1/BASS 2.

Кнопка звукового режима

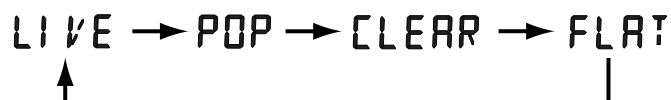
Для улучшения воспроизведения музыки можно выбирать звуковые режимы, соответствующие типу музыки.

- Нажмите кнопку SOUND для выбора типа прослушиваемой музыки.
- При каждом нажатии кнопки SOUND звуковой режим изменяется в следующей последовательности:

Система
SOUND



ПДУ



- На заводе-изготовителе устанавливается настройка "FLAT". При каждом нажатии кнопки SOUND дисплей изменяется как показано выше.

Выбор звуковых режимов

LIVE

Установите этот режим при воспроизведении "хэви-метал" или рок-музыки.

POP

Установите этот режим при воспроизведении легкой, популярной музыки и пения.

CLEAR

Установите этот режим при воспроизведении музыки четкого, чистого звучания с "прозрачными" верхними частотами.

FLAT (отсутствие звуковых эффектов)

Установите этот режим при прослушивании классической музыки.

Примечание

Выбор звукового режима влияет только на звук, исходящий из колонок или наушников. Он не влияет на запись.

Кнопка SPEAKER ILLUMINATION/ACS (Active Clear Sound*)

Нажмите эту кнопку для включения улучшения воспроизведения звука ON/OFF. Когда включено, индикация на каждом громкоговорителе мигает.

* Active Clear Sound (ACS)

Схема ACS (Active Clear Sound) выделяет верхние звуковые частоты без ухудшения отношения сигнал/шум и одновременно регулирует выходную мощность в соответствии с уровнем входного сигнала. В результате улучшается баланс между верхними и нижними звуковыми частотами.

Примечание. В случае монофонического источника звука эта функция не действует.

Система
SPEAKER
ILLUMINATION
/ACS



ПДУ



При включенной функции ACS этот индикатор светится зеленым светом.

Обращение с CD

Грязные, поврежденные или покоробленные CD могут повредить CD-плеер. При обращении с CD имейте в виду следующее.

1. Пригодные для использования CD

Используйте CD с компакт-диск знаком, как показано на рис.

2. Обращение с CD

- Не дотрагивайтесь до отражающей поверхности CD.
- На сторону CD с этикеткой нельзя ничего наклеивать, на ней также нельзя делать надписи.
- Не сгибайте CD.

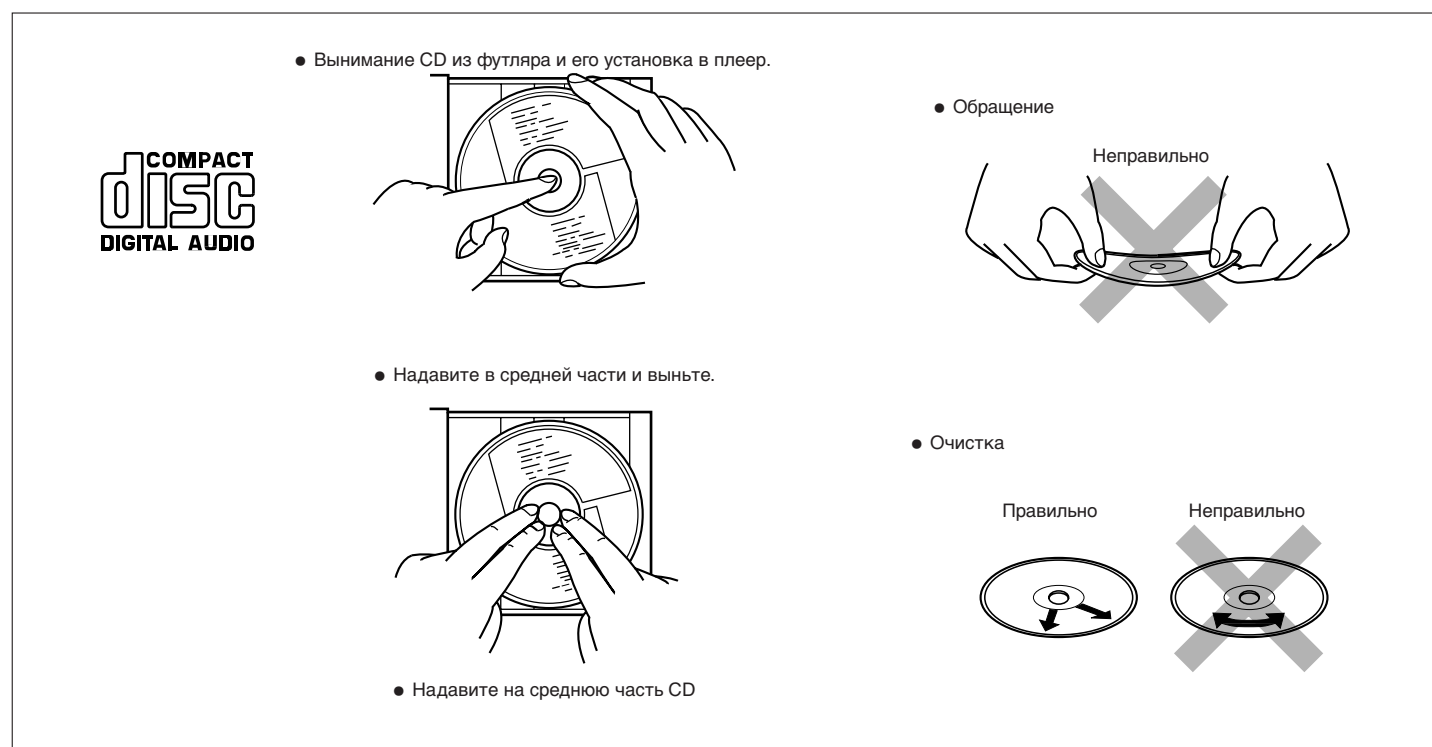
3. Хранение

- После использования CD, положите его в футляр.
- Не подвергайте CD воздействию прямого солнечного света, высоких температур (например, от нагревателя или батареи), высокой влажности или пыли.

4. Очистка CD

- Перед установкой CD протрите его мягкой тканью, чтобы удалить пыль, грязь или отпечатки пальцев. CD следует очищать радиальными движениями в направлении от центра к краю.

- Ни в коем случае не используйте разбавитель, бензин, средства для чистки пластинок или антистатический аэрозоль.



Примечание


CD в форме сердца, цветка и т.д. (CD неправильной формы) не пригодны к использованию в данной Системе. Если использовать такой CD, это может привести к неправильной работе Системы.

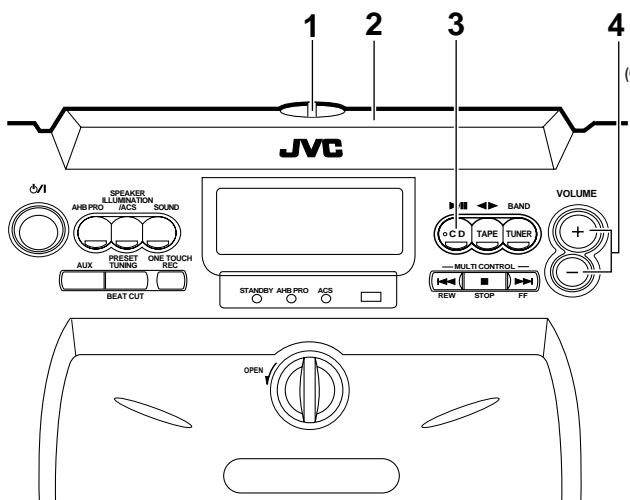
Воспроизведение CD

Воспроизведение всего CD

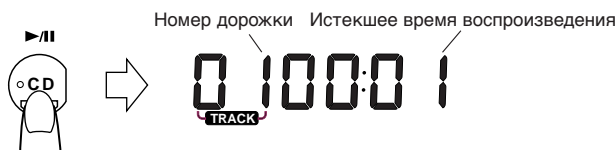
В приведенном ниже примере рассматривается CD с 12 дорожками и общим временем звучания 48 минут 57 секунд.

Выполните следующие действия

- При питании от сети (при питании от батареек сначала включите питание нажимом кнопки , затем выполните действия):




- 1 Поверните ручку OPEN влево, чтобы открыть дверцу CD.
- 2 Установите CD этикеткой вверх и закройте дверцу CD, надавив на нее вниз.
- 3 Нажмите, чтобы начать воспроизведение.



- 4 Отрегулируйте громкость.

- В данной Системе можно использовать 8-см CD без адаптера.

Для остановки воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку .




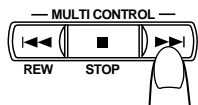
- На дисплее появится общее число дорожек и полное время воспроизведения.

Воспроизведение с пропусками


- Во время воспроизведения можно перейти непосредственно к началу следующей дорожки, дорожки, воспроизводимой в настоящий момент, или предыдущей дорожки. Система, найдя начало нужной дорожки автоматически начнет ее воспроизведение.

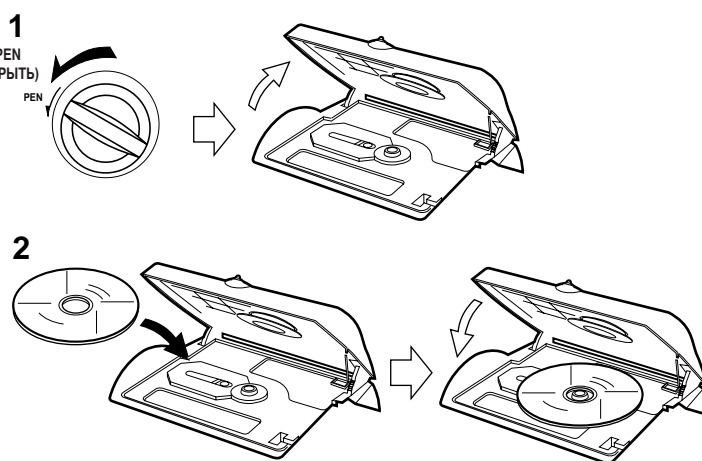
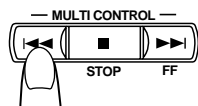
Прослушивание следующей дорожки

Для перехода к началу следующей дорожки однократно нажмите кнопку .




Прослушивание предыдущей дорожки

Для возврата к началу воспроизводимой в настоящий момент дорожки однократно нажмите кнопку . Для перехода к началу предыдущей дорожки быстро нажмите эту же кнопку два раза.



Для временной приостановки воспроизведения CD (пауза)

Нажмите кнопку CD  (на дисплее будет мигать истекшее время воспроизведения данной дорожки).

При повторном нажмие этой кнопки воспроизведение возобновится с той точки, в которой оно было приостановлено.

Примечание

- Если CD загрязнен, поцарапан или установлен "вверх ногами", на дисплее может появиться следующая индикация. В этом случае проверьте CD и очистите его, если он загрязнен, или переверните, если он был неправильно установлен.

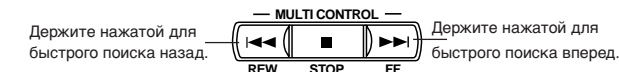
000000 или no disc

- Не пользуйтесь Системой в условиях очень высокой или очень низкой температуры. Рекомендуемый температурный диапазон от 5°C до 35°C.

- По окончании прослушивания уберите CD в футляр и закройте крышку CD-плеера.
- Если происходит срыв воспроизведения, уменьшите громкость.
- Во время переноски Системы вынимайте из нее CD.
- Не помещайте в CD-плеер никакие посторонние предметы, т.к. это может привести к повреждению Системы.
- Не трясите Систему и не устанавливайте ее на неустойчивые поверхности – иначе может возникать срыв воспроизведения.

Поисковое воспроизведение (поиск нужного места на CD)

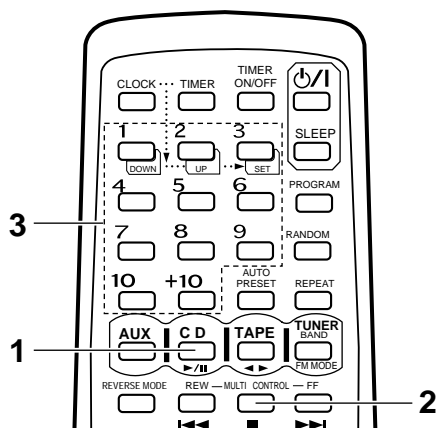
- Нужное место можно найти с помощью быстрой поисковой прокрутки CD вперед или назад во время воспроизведения.



- Нажмите и удержите нажатой кнопку – поисковое воспроизведение начнется медленно, а затем будет постепенно ускоряться.
- При поисковом воспроизведении Вы будете слышать запись с громкостью на уровне около четверти от нормального. Слушайте запись и отпустите кнопку, когда найдете нужное место.

Прямое включение воспроизведения нужной дорожки (с помощью ПДУ)

- Нажим любых кнопок, определяющих номера дорожек, приведет к включению воспроизведения соответствующих дорожек (этой функцией нельзя пользоваться в режиме программного воспроизведения).



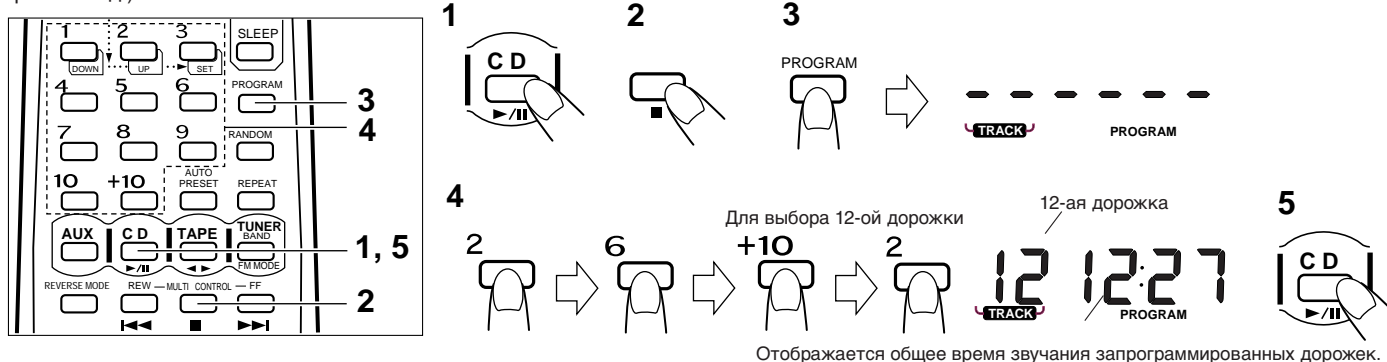
- 1 Для входа в режим CD нажмите кнопку CD ►/II.
 - 2 Нажмите кнопку ■.
 - 3 Задайте номер нужной дорожки при помощи соответствующих кнопок.
 - Чтобы задать номер дорожки от 1 до 10, нажмите кнопку с соответствующим номером.
 - Чтобы задать номер дорожки 11 или больше, нажмите кнопку +10* нужное число раз (в соответствии с числом десятков), а затем цифровую кнопку, соответствующую числу единиц.
Пример:
(Выбор дорожки 20)
Нажмите один раз кнопку +10, а затем кнопку 10.
(Выбор дорожки 25).
Нажмите два раза кнопку +10, а затем кнопку 5.
- * Кнопка +10
При каждом нажмине этой кнопки номер увеличивается на 10. Сначала нажмите эту кнопку для выбора числа десятков, а затем, нажмите кнопку, соответствующую числу единиц в номере дорожки.

- **Переход к другой дорожке во время воспроизведения**
В результате нажима кнопки с номером дорожки на дисплее появляется этот номер и начинается воспроизведение этой дорожки сначала.

Запрограммированное воспроизведение (при помощи ПДУ)

- Можно составить программу воспроизведения до 20 дорожек в любом порядке. На дисплее будет показано общее время звучания запрограммированных дорожек (до 99 минут 59 секунд).

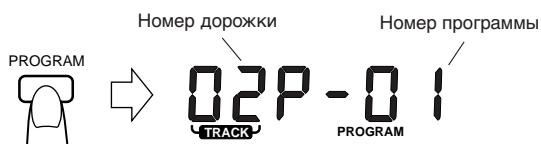
(Пример. Программирование дорожек в следующем порядке 2-ая дорожка - первая, 6-ая дорожка - вторая, 12-ая дорожка - третья и т.д.)



- 1 Нажмите кнопку CD ►/II для входа в режим CD.
- 2 Нажмите кнопку ■.
- 3 Нажмите кнопку PROGRAM, чтобы войти в режим программирования.
- 4 Нажмите соответствующие кнопки, чтобы выбрать нужный номер дорожки.
Выберите остальные дорожки с помощью цифровых кнопок.
- 5 По завершении программирования нажмите кнопку CD ►/II.
Начнется запрограммированное воспроизведение.

Чтобы проверить программу.

Нажмите кнопку PROGRAM, составляющие программу дорожки появятся на дисплее в запрограммированном порядке.



Для стирания программы...

Нажмите кнопку ■ перед включением воспроизведения CD. При программном воспроизведении нажмите эту кнопку дважды. Открывание крышки CD-плеера приводит к автоматическому стиранию программы из памяти.

Примечания

- Если общее время звучания запрограммированных дорожек превышает 99 минут 59 секунд, индикатор общего времени звучания исчезнет с дисплея.
- Можно запрограммировать воспроизведение не более 21 дорожки.
- Если необходимо записать запрограммированные дорожки, п. 5 не нужен. Вместо кнопки CD ►/II нажмите кнопку ONE TOUCH REC.
- Если случайно будет нажата кнопка с неправильным номером, нажмите кнопку ■ для отмены этого действия и повторите действия, начиная с этапа 3.
- Если переключить Систему в режим ОЖИДАНИЯ, программа сотрется.

Повторное воспроизведение (при помощи ПДУ)

Нажмите кнопку REPEAT перед или во время воспроизведения. Можно повторять текущую дорожку или все дорожки CD.

Можно задать повтор либо одной дорожки, либо всех дорожек. При каждом нажатии кнопки REPEAT повторный режим переключается между повтором одной дорожки (↶), повтором всех дорожек (↶ ALL) или отменой этого режима.



● Повтор одной дорожки (↶)

Будет повторно воспроизводиться текущая или другая указанная дорожка.

● Повтор всех дорожек (↶ ALL)

Будут повторно воспроизводиться весь CD или все запрограммированные дорожки (если включено программное воспроизведение).

Произвольное воспроизведение (при помощи ПДУ)

Нажмите кнопку RANDOM.

На дисплее появится индикатор "RANDOM". Все дорожки CD воспроизводятся в произвольном порядке после чего режим произвольного воспроизведения отменяется.



Примечание

Устанавливайте Систему как можно дальше от телевизора или другого радиоприемника. В противном случае звук воспроизводимого CD может ухудшаться или может искажаться телевизионное изображение.

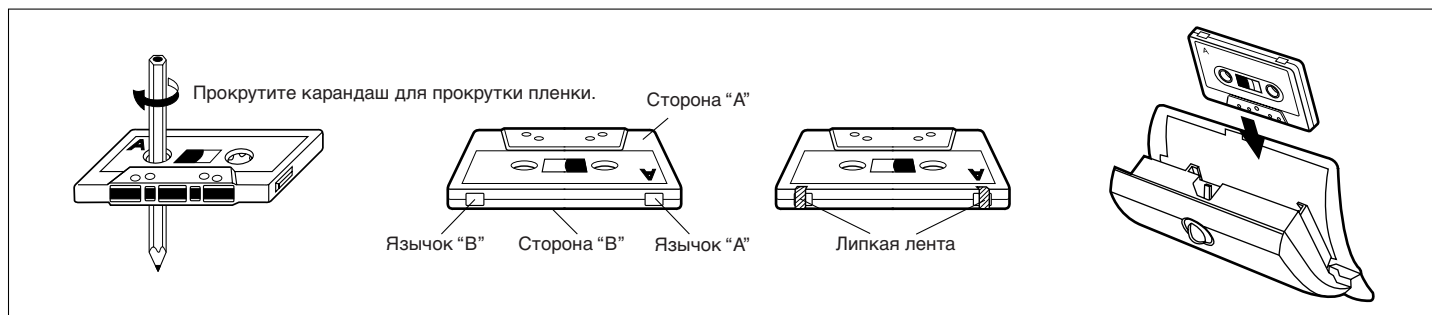
ОБРАЩЕНИЕ С АУДИОКАССЕТАМИ

Аудиокассеты

1. Если пленка в кассете имеет слабину, она может вытянуться, порваться или застрять в кассете. Устраните слабину, вставив карандаш или другой аналогичный предмет в одну из катушек и осторожно прокрутите его, как показано на рис.
2. Для предотвращения случайного стирания удалите (с помощью отвертки и т.п.) два небольших язычка на заднем ребре кассеты. Чтобы произвести запись на кассету с удаленными язычками, нужно заклеить отверстия липкой лентой.
3. Не рекомендуется использовать кассеты C-120, т.к. они имеют тенденцию к заеданию.

Установка кассеты

1. Поверните ручку OPEN влево для открывания держателя кассеты.
2. Вставьте кассету, как показано на следующей странице.
3. Закройте держатель кассеты.



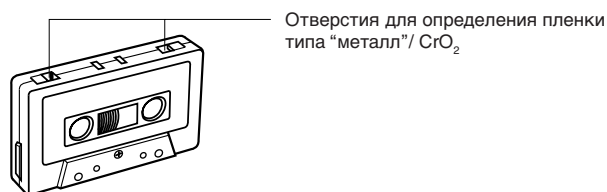
Примечание

Если во время воспроизведения кассеты выключить питание, кассета может оказаться запертой в держателе кассеты. Если это случится, перед тем, как пытаться вынуть кассету, сначала включите питание.

Механизм автоматического выбора типа пленки

В данной системе имеется механизм автоматического определения типа пленки, использующий специальные отверстия в кассетах. После того, как определен тип установленной пленки, происходит автоматическая установка смещения и амплитудно-частотной характеристики (EQ) для данного типа пленки.

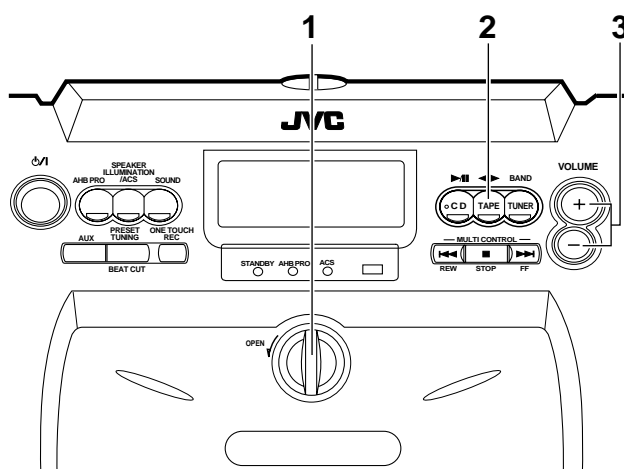
- Кассеты с отверстиями для определения типа пленки:
 - Пленка "металл" (EQ 70 мкс) тип IV
 - Пленка CrO₂ (EQ 70 мкс) тип II
- Кассеты без отверстий для определения типа пленки:
 - Обычная пленка (EQ 120 мкс) тип I



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ КАСSET

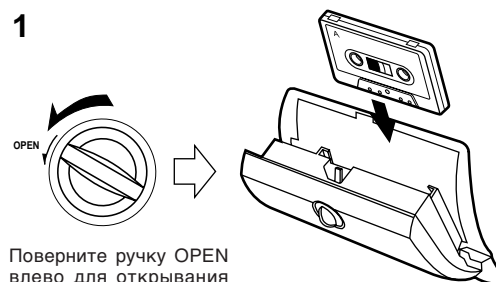
Выполните следующие действия

- При сетевом питании
(При питании от батареек сначала включите питание, нажав кнопку ϕ/I):



- 1 Вставьте кассету стороной A, обращенной к Вам.
- 2 Нажмите, чтобы начать воспроизведение. (Включится питание, Система перейдет в режим TAPE и начнет воспроизведение.)
- 3 Отрегулируйте громкость.

- После установки кассеты остается только нажать кнопку TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$. Включается питание и начинается воспроизведение. (Для выбора направления воспроизведения нажмите кнопку TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$. Изменение направления будет отражено индикатором направления движения пленки (\blacktriangleleft или \blacktriangleright).)
- Если кассета воспроизводится в режиме реверса и он установлен на \square (воспроизведение одной стороны) или \square (воспроизведение обеих сторон), кассета автоматически остановится после воспроизведения одной или обеих, соответственно, сторон. Если режим реверса установлен на \square (непрерывное воспроизведение), будут поочередно воспроизводиться обе стороны до тех пор, пока воспроизведение не будет остановлено.



Поверните ручку OPEN влево для открывания держателя кассеты.

Закройте держатель кассеты.

Примечания

- Устанавливайте устройство так, чтобы ничто не мешало открытию держателя кассеты при нажатии кнопки OPEN.
- Не поворачивайте ручку OPEN до полной остановки кассеты.
- Если кассета не установлена, изменить направление воспроизведения нельзя.

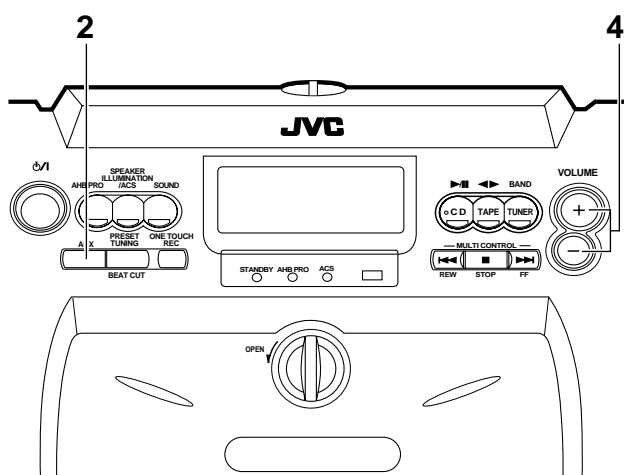
Быстрая перемотка кассеты

1. Нажмите кнопку TAPE $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ (для входа в режим TAPE).
2. Нажмите кнопку $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ (REW – назад) или $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (FF – вперед).

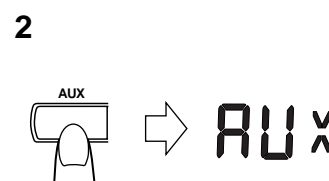
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ДРУГИМ АУДИООБОРУДОВАНИЕМ

Выполните действия в показанном на рисунке порядке

- При сетевом питании (При питании от батареек сначала включите питание, нажав кнопку ϕ/I)




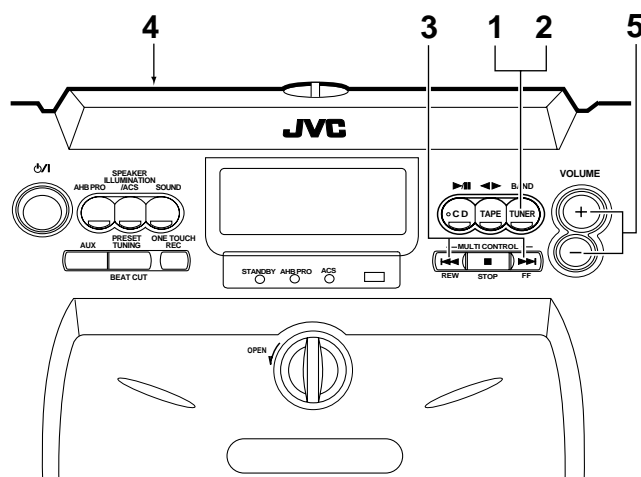
- 1 Подсоедините аудиооборудование, такое как проигрыватель, MD-плеер и т.п. к гнезду AUX IN (см. стр. 6).
- 2 Нажмите кнопку AUX. (Включится питание и будет выбран режим AUX).
- 3 Включите воспроизведение на подсоединенном оборудовании. (Дополнительную информацию см. Руководство к оборудованию).
- 4 Отрегулируйте громкость. (Уровень громкости индицируется на дисплее).



РАДИОПРИЕМ

Выполните действия в показанном на рисунке порядке

- При сетевом питании
(При питании от батареек сначала включите питание, нажав кнопку ):



- 1 Нажмите кнопку TUNER BAND.
 - Включится питание.
- 2 Выберите диапазон, нажимая кнопку TUNER BAND.
 - Эта кнопка переключает диапазоны между FM stereo (ФМ стерео), FM mono (ФМ моно) и AM (СВ/ДВ).
- 3 Настройтесь на нужную станцию.
 - Имеются поисковая (автоматическая) и ручная настройка (см. "Поисковая (автоматическая) настройка" и "Ручная настройка" ниже).
- 4 Отрегулируйте антенну (см. стр. 19)
- 5 Отрегулируйте громкость.

Прослушивание ФМ-стереовещания

ФМ-стерео

Установите это положение нажатием кнопки TUNER BAND во время прослушивания или записи ФМ-вещания. При приеме ФМ-стереовещания на дисплее имеется индикатор "STEREO" и Вы слышите стереофоническое звучание.

ФМ-моно



Выберите этот режим с помощью кнопки TUNER BAND, если ФМ-стереовещание принимается с помехами. На дисплее появится индикатор "MONO" и звучание станет монофоническим, при этом качество приема должно улучшиться.

Если в этом же режиме настроиться на другую радиостанцию, индикатор "MONO" и тюнер автоматически вернется в режим ФМ-стерео.



Примечание


Вещание в диапазоне AM (СВ/ДВ) - только монофоническое.

Поисковая (автоматическая) настройка



Нажмите на 1-2 секунды кнопку  или . Включается режим поисковой настройки для автоматической настройки на ближайшую радиостанцию. В AM-диапазоне частота настройки изменяется непрерывно, так что переход с СВ на ДВ и обратно не требует никакого вмешательства.

Ручная настройка

При каждом нажатии кнопки  или  происходит по-шаговое изменение частоты в текущем частотном диапазоне. Настройка происходит с шагом 50 кГц для FM и 9 кГц для AM (MW/LW). При работе в диапазоне AM настраиваемая частота непрерывно меняется от средних волн (522 - 1629 Кгц) к длинным (144 - 288 Кгц) и наоборот.

Нажмите для уменьшения частоты  Нажмите для увеличения частоты

Примечания

- Если из-за слабого сигнала поисковая настройка невозможна нажимайте кнопки  или  для ручной настройки.
- Если перевести Систему в положение STANDBY (ОЖИДАНИЕ) или в другой режим (TAPE или CD) последняя настроенная частота сохранится в памяти. Когда в следующий раз будет включено питание и нажата кнопка TUNER BAND, тюнер будет принимать ту станцию, на которую он был настроен до выключения.

Автоматическое программирование настройки

Эта функция обеспечивает сканирование текущего диапазона, обнаружение частот, на которых ведется вещание (т.е. станций), и автоматическое сохранение в памяти первых 30 таких частот в FM-диапазоне и первых 15 частот в AM(СВ/ДВ)-диапазоне.

(На Системе)

Нажмите и удержите нажатой в течение не менее 2 секунд кнопку PRESET TUNING.

(На ПДУ)

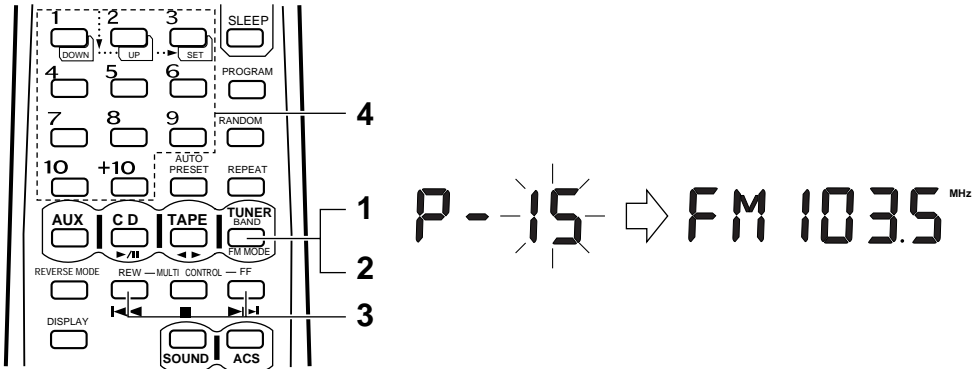
Нажмите кнопку AUTO PRESET.

Значения частот, на которых ведут вещание станции, сохраняются в памяти автоматически в порядке возрастания этих значений (30 станций в FM-диапазоне и 15 станций в AM(СВ/ДВ)-диапазоне).

Программирование нужной станции (при помощи ПДУ)

Можно запрограммировать до 30 ФМ-станций и до 15 АМ(СВ/ДВ) - станций следующим способом.

- Пример (программирование ФМ-станции, вещающей на частоте 103,5 МГц, для прямой настройки нажимом кнопки "15")



- 1 Нажмите кнопку TUNER BAND/FM MODE.
- 2 Выберите ФМ-диапазон с помощью кнопки TUNER BAND/FM MODE.
- 3 Настройтесь на нужную станцию.
- 4 Нажмите кнопку "+10", а затем "5" и удержите нажатой в течение не менее 2 секунд.
(Когда на индикаторе программируемой станции мигнет цифра "15", это означает, что программирование этой станции заложено в память.)

- Повторите предыдущие действия для программирования каждой из остальных станций, используя для каждой из этих станций собственную, новую кнопку.
- Повторите эти действия для другого диапазона.

- **Как изменить программирование**
Настройтесь на нужную станцию и повторите действие 4.

Примечания

- Предыдущая станция сотрется при запоминании новой станции – вместо старой частоты вещания в памяти будет новая, соответствующая новой станции.
- При прослушивании АМ(СВ/ДВ)-станций использование ПДУ может вызвать помехи.

Во избежание стирания из памяти программирования станций в случае нарушений питания или в результате вынимания вилки сетевого шнура из розетки установите батарейки резервного питания памяти (см. стр. 6).

Настройка на запрограммированную станцию (прием запрограммированных станций)

- Перед выполнением этой операции станция должна быть запрограммирована.

(С помощью кнопок Системы)

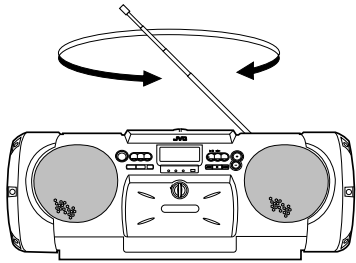
- 1 Нажмите на кнопку TUNER BAND.
- 2 Выберите диапазон при помощи кнопки TUNER BAND.
- 3 При каждом нажмении на кнопку PRESET TUNING происходит выбор следующей запрограммированной станции.

(С помощью ПДУ)

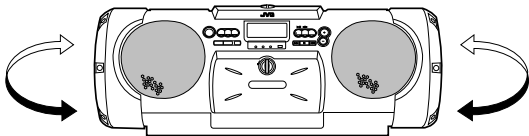
- 1 Нажмите на кнопку TUNER BAND/FM MODE.
 - 2 Выберите диапазон при помощи кнопки TUNER BAND/FM MODE.
 - 3 Нажмите нужные кнопки запрограммированной станции (цифровые кнопки от 1 до 10 и кнопку +10).
- На дисплее будут показаны номер запрограммированной станции и частота, соответствующая нажатому номеру.

Использование антенн

ФМ



АМ(СВ/ДВ)



- ФМ** Установите такую длину, угол наклона и ориентацию антенны, при которых качество приема будет оптимальным.
- АМ (СВ/ДВ)** Установите Систему в таком месте, где будут приниматься станции (за исключением окон и т.п.) или измените ориентацию Системы.

Примечание

На встроенную ферритовую антенну могут приниматься помехи от находящихся поблизости телевизоров, которые будут ухудшать качество приема АМ(СВ/ДВ)-станций.

ЗАПИСЬ

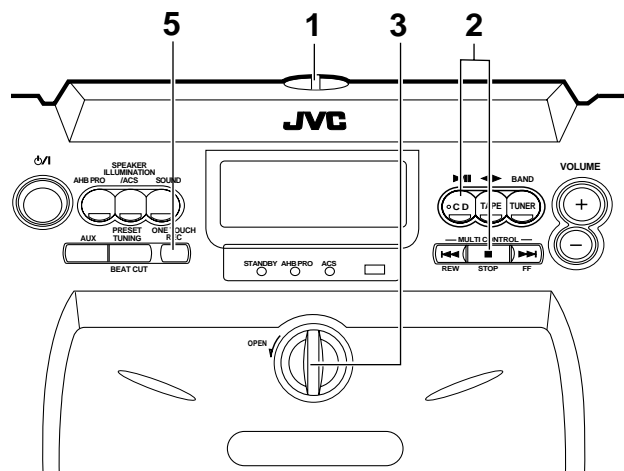


- Во время записи схема ALC автоматически оптимизирует уровень записи, так что ручная регулировка уровня не требуется.
- Убедитесь, что предохранительный язычок на кассете не сломан.

Синхронизированная запись на кассету с CD

- CD-плеер Системы начинает воспроизведение одновременно с входом кассетной дека в режим записи.

Выполните действия в показанном на рисунке порядке



- 1 Вставьте CD и закройте крышку.
- 2 Нажмите кнопку CD ►/II для входа в режим CD, а затем нажмите кнопку ■ STOP для входа в режим STOP.
- 3 Вставьте кассету так, чтобы сторона "А" была снаружи (перед началом записи отмотайте ракорд).
 - Убедитесь, что направление пленки установлено на ► (вперед).
- 4 Выберите нужный режим реверса (↔ или ↔) с помощью ПДУ.
 - Если необходимо программное воспроизведение, запрограммируйте нужные дорожки с помощью ПДУ (см. стр. 15).
 - Выберите дорожки так, чтобы общее время их звучания не превосходило время воспроизведения кассеты (см. информацию на вкладыше кассеты).
- 5 Нажмите кнопку ONE TOUCH REC, начнется синхронная запись.
 - Кассета пойдет в направлении вперед, а воспроизведение CD начнется автоматически.
 - На дисплее будет мигать индикатор направления вперед (►) и появится индикатор REC.

- Между отдельными частями записи будут автоматически оставлены пустые промежутки длительностью 4 секунды.
- Когда CD-плеер остановится, автоматически остановится и кассетная дека.
- Для остановки записи нажмите кнопку ■. Кассетная дека остановится через 4 секунды.

Примечания

- Во время синхронной записи CD кнопки CD ►/II и (◀◀, ▶▶) не работают.
- Если запись была завершена в направлении назад (◀), можно продолжить запись без изменения направления на (▶). Запись будет производиться до тех пор, пока пленка в кассете не дойдет до конца.
- Если выбрано непрерывное воспроизведение (↔), запись в обратном направлении (◀) прекратится, когда пленка дойдет до конца. Во время записи на дисплее будет отображаться индикатор ↔.

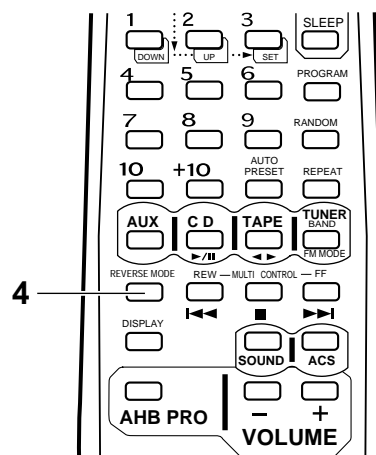
• Функция записи всего CD (только для режима синхронной записи)

Если кассета реверсируется во время воспроизведения CD, запись будет продолжена на второй дорожке кассеты, при этом:

- * Если в направлении "вперед" записано менее 10 секунд последней перед переходом на реверс мелодии, на "обратной" стороне кассеты (т.е. на стороне, соответствующей направлению "назад") сначала будет записана предпоследняя дорожка с самого начала.
- * Если в направлении "вперед" записано более 10 секунд последней перед переходом на реверс мелодии, на "обратной" стороне кассеты запись начнется с начала текущей дорожки.

Примечание

Запись можно выполнять на обычную кассету или кассету типа CrO₂. Характеристики обычных кассет и кассет типа CrO₂ отличаются от характеристик кассет типа "металл".



Функции, которые удобно использовать при записи

Если после установки кассеты направление пленки установлено на ◀ (реверс)...

- 1 Дважды нажмите кнопку TAPE ◀▶ для изменения направления пленки на ► (вперед).
- 2 Нажмите кнопку ■ STOP.
- 3 Измените режим на CD – нажмите кнопку CD ►/II. (Если попытаться записать на чистой кассете, вставленной стороной А наружу, в обратном направлении (◀), (реверс), запись сразу же прекратится).

Если паузы между мелодиями не нужны...

- 1 Дважды нажмите кнопку CD ►/II. CD-плеер войдет в режим паузы.
- 2 Чтобы начать запись, нажмите кнопку ONE TOUCH REC.

Примечание

- Между мелодиями можно оставлять незаписанные участки различной длины в зависимости от CD.

Как записать одну дорожку...

Включите воспроизведение записываемой дорожки. Нажмите кнопку ONE TOUCH REC для отыскания начала этой дорожки и входа в режим записи одной дорожки. По завершении записи CD-плеер и кассетная дека останавливаются.

Как записать только на стороне В или в средней части пленки кассеты

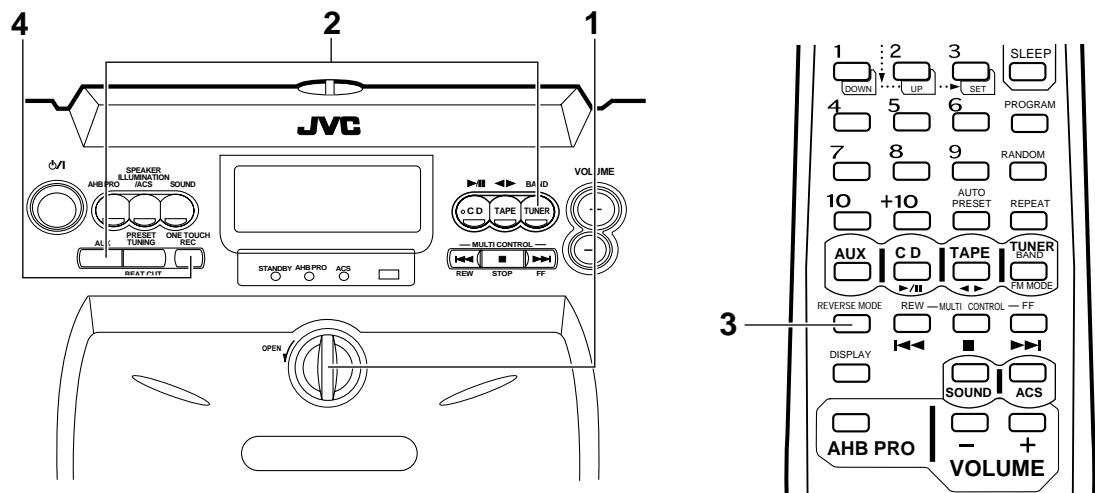
- 1 Установите кассету так, чтобы нужная сторона была обращена наружу.
- 2 С помощью ПДУ установите режим реверса на ↔.
- 3 Нажмите кнопку ONE TOUCH REC на Системе. Начнется синхронная запись, кассетная дека остановится по завершении воспроизведения CD.

Как перемотать кассету

- 1 Нажмите кнопку TAPE ◀▶ для входа в режим TAPE.
- 2 Нажмите кнопку ■.
- 3 Нажмите кнопку ◀◀ REW.

Запись с приемника или подключенной к гнезду AUX IN внешней аппаратуры

Выполните действия в показанном на рисунке порядке



- 1 Вставьте кассету так, чтобы сторона A была обращена наружу. (Перед началом записи отмотайте ракорд).
 - Убедитесь, что направление пленки установлено на ► (вперед).
- 2 Выберите источник, с которого производится запись.

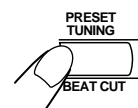
ТЮНЕР: Нажмите кнопку TUNER BAND/FM MODE.

Настройтесь на нужную станцию.

AUX Нажмите кнопку AUX.
- 3 Выберите нужный режим реверса.
- 4 Нажмите кнопку ONE TOUCH REC.
 - Запись начнется с начала стороны A.

Кнопка BEAT CUT

При записи AM-станции могут возникать “биения”, которые не слышны при прослушивании этой станции. В этом случае для устранения биений нажмите эту кнопку после ввода деки в режим записи. Нормальное положение для этой кнопки – “CUT 1”.



CUT-1 → CUT-2 → CUT-3 → CUT-4

Стирание

Для стирания записи с кассеты достаточно сделать на этой кассете новую запись поверх старой.

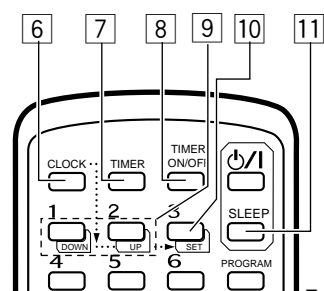
Для стирания записи без выполнения новой записи...

1. Нажмите кнопку TAPE ◀▶ для входа в режим TAPE.
2. Вставьте стираемую кассету.
3. Нажмите кнопку ONE TOUCH REC.

Необходимо помнить, что запись с кассет, пластинок или дисков без согласия владельцев авторских прав на аудио- или видеозапись, а также запись широковещаемых или передаваемых по кабельной системе литературных, драматических, музыкальных или других художественных программ без согласия владельцев авторских прав на эти произведения может представлять собой нарушение закона.

УСТАНОВКА/КОРРЕКТИРОВКА ЧАСОВ (ПРИ ПОМОЩИ ПДУ)

Названия индикаторов и их назначение



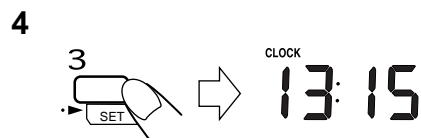
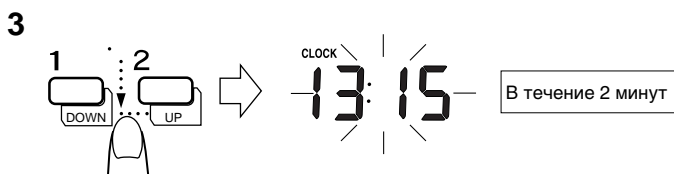
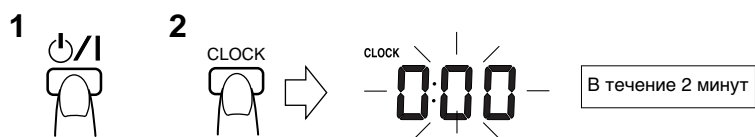
Полезные функции

- 1 Индикатор режима таймера
- 2 Индикатор таймера (ON/OFF -вкл./выкл.)
- 3 Индикатор SLEEP (таймер засыпания)
- 4 Индикатор CLOCK (часы)
- 5 Индикатор текущего времени (часы)

- 6 Кнопка CLOCK
- 7 Кнопка TIMER
- 8 Кнопка TIMER ON/OFF
- 9 Кнопка DOWN/UP
- 10 Кнопка SET
- 11 Кнопка SLEEP

Установка текущего времени (при первом использовании Системы)

(Пример. Установка часов на 13:15).



- 1 Установите кнопку на ON.
 - 2 Нажмите кнопку CLOCK, на дисплее начнет мигать "00:00".
 - 3 Установите время 13:15, нажимая кнопки DOWN/UP.
(Если держать эти кнопки нажатыми, будет происходить непрерывное изменение значения часов/минут)
 - 4 Нажмите кнопку SET. На дисплее появится установленное время.
- Для установки часов с точностью до секунды...
Нажмите кнопку SET, когда услышите сигнал точного времени по телевизору или радио.

- Чтобы узнать время во время прослушивания CD или радиопередачи
быстро нажмите кнопку DISPLAY на ПДУ. Для возврата к предыдущему дисплею нажмите эту кнопку еще раз.

Примечания

- Перед выполнением таймерной записи или воспроизведения необходимо установить часы.
- Если "сели" или не были установлены батарейки резервного питания памяти и вилка шнура сетевого питания была вынута из розетки и снова вставлена или произошло нарушение подачи сетевого питания, на дисплее будет мигать CLOCK. В этом случае необходимо снова установить часы на текущее время.

ТАЙМЕРНЫЕ ОПЕРАЦИИ (ПРИ ПОМОЩИ ПДУ)

Установка таймера

- Перед использованием таймера необходимо установить текущее время.

1 Включите питание кнопкой .

2 Нажмите кнопку TIMER.



3 Установите время начала.
(Пример - установка таймера на 12:15)



4 Установите время остановки.
Пример - установка времени остановки таймера на 13:15)



5 Выберите режим таймера.

- Выбранный режим таймера отображается на дисплее.

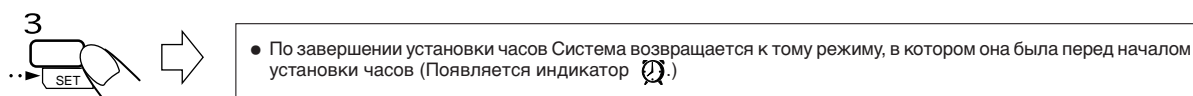
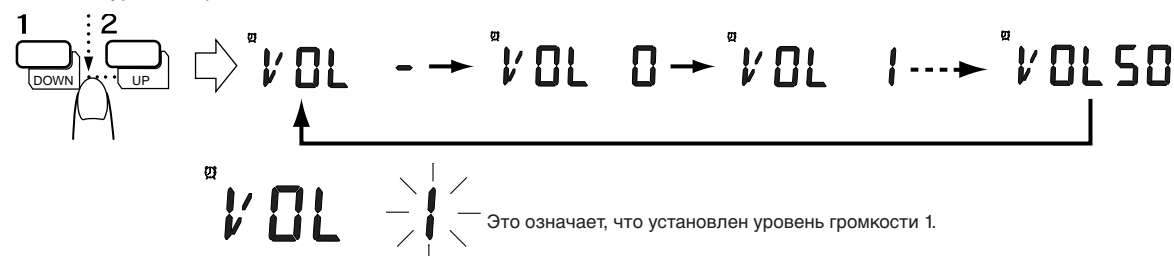
На дисплее появляется REC и 



В результате последовательных нажимов кнопки UP для выбора режима таймера режим изменяется в следующем порядке: TUNER (таймерное включение приема радиостанции), TUNER (таймерная запись радиовещания), CD (таймерное включение воспроизведения CD), TAPE (таймерное включение воспроизведения кассеты).



6 Установите уровень громкости



- Если уровень громкости установлен на "VOL --" (уровень громкости не указан) при таймерном включении воспроизведения уровень громкости будет таким, каким он был перед установкой таймера.

Как проверить значение времени, на которое установлен таймер

- 1 Нажав кнопку TIMER, нажмите кнопку SET. При каждом нажатии кнопки SET можно контролировать значение времени, на которое установлен таймер.
2. Появление на дисплее информации, соответствующей режиму, в котором Система находилась до установки таймера, означает завершение установки таймера.

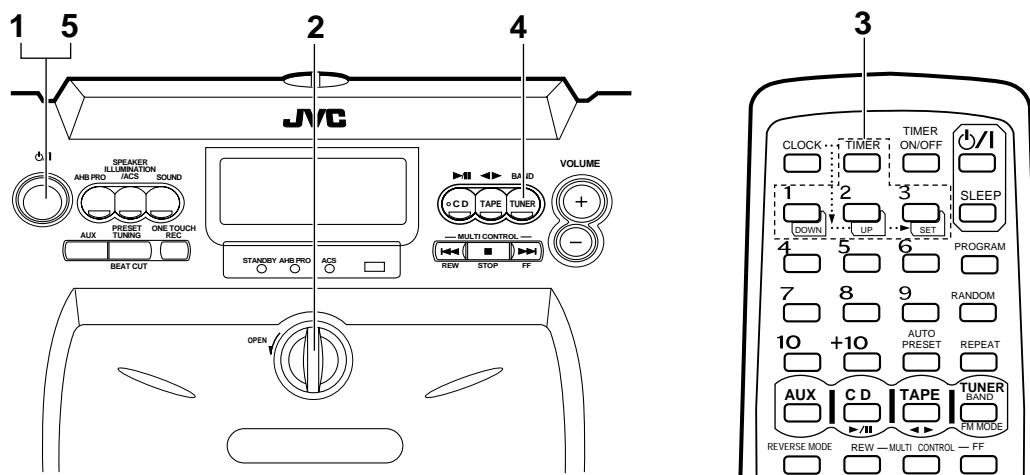
Примечание

- Если таймер установлен неправильно или если не выбирается правильный режим, выполните все действия по установке таймера с самого начала.

Таймерная запись радиовещания

- Перед использованием таймера необходимо установить текущее время.
- Убедитесь, что предохранительные язычки кассеты не удалены.

Операции



- 1 Включите питание кнопкой **I/O**.
- 2 Вставьте кассету.
 - Вставьте кассету так, чтобы сторона, на которую производится запись, была обращена наружу.
 - Выберите нужный режим реверса (**↔** или **↗**).
 - Выберите направление движения пленки вперед **▶** (путем нажима кнопки **TAPE** **◀▶**).
- 3 Установите таймер (см. раздел "Установка таймера" на стр. 23).
 - Установите таймер приблизительно на 1 мин. раньше начала записываемой передачи.
- 4 Настройтесь на соответствующую станцию (см. стр. 18).
- 5 Выключите питание кнопкой **I/O**.
 - Убедитесь, что на дисплее имеется индикатор режима таймера (REC **Q**).

- Таймерная запись начнется, когда наступит время, соответствующее заданному времени начала, а при наступлении времени остановки таймер выключит питание Системы (в этот момент Система выйдет из таймерного режима).

- Для выполнения таймерной записи каждый день
Нажмите кнопку **TIMER ON/OFF** для вызова на дисплей индикатора режима таймера (REC **Q**).

Для отмены таймерной операции

Нажмите кнопку **TIMER ON/OFF**, так чтобы с дисплея исчез индикатор режима таймера (REC **Q**).
В результате таймерная запись не начнется при наступлении заданного таймеру времени начала.

Примечания

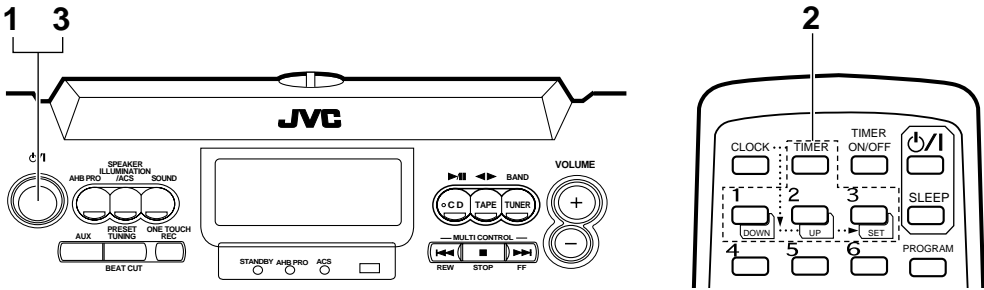
В результате установки таймера значения времени начала и остановки и другие данные сохраняются в памяти. Если необходимо изменить время таймерной записи или воспроизведения, необходимо переустановить таймер.

- После установки значения времени начала и остановки таймера убедитесь, что тюнер настроен на нужную частоту.
- Если "сели" или не были установлены батарейки резервного питания памяти и вилка шнура сетевого питания была вынута из розетки или произошло нарушение подачи сетевого питания, установки таймера сотрутся из памяти. Если это произойдет необходимо снова установить часы на текущее время и таймер.

Таймерное воспроизведение

- Можно выполнять таймерное воспроизведение кассет, CD, а также таймерное включение радиостанции.

Операции



- 1 Включите питание кнопкой I/O.
- 2 Установите таймер (см. “Установка таймера” на стр. 23).

Источник звука	Режим таймера	Операции
Воспроизведение CD	CD	Установить диск.
Воспроизведение кассеты	TAPE	Установить кассету.
Радиовещание	TUNER	Настроиться на нужную станцию.

- 3 Установите режим ОЖИДАНИЯ (STANDBY) кнопкой I/O.

- Таймерное воспроизведение начнется, когда наступит время, соответствующее началу таймера, а по достижении времени остановки таймера питание будет выключено. Даже после выключения питания Система останется в том же таймерном режиме. Та же самая таймерная функция повторится в это же время на следующий день.
- При входе в таймерный режим начнет мигать индикатор “Q”.
- При включении питания можно постепенно увеличить громкость от нулевой до заданной.

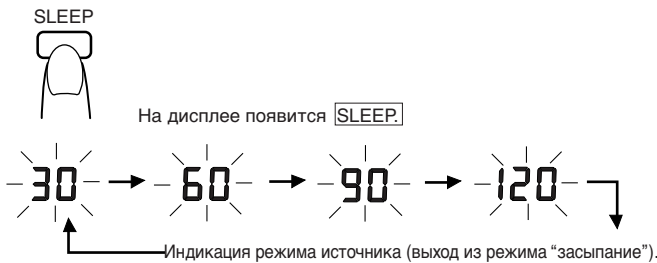
- **Для отмены таймерной операции**
Нажмите кнопку TIMER ON/OFF, так чтобы индикатор режима таймера Q исчез с дисплея.

- Примечания**
- Если уровень громкости установлен на “VOL –” (уровень громкости не указан) при таймерном включении воспроизведения уровень громкости будет таким, каким он был перед установкой таймера (в этом случае режим постепенного увеличения громкости не работает).
 - Для остановки таймерного воспроизведения нажмите кнопку I/O выключения питания.

Таймерная операция “засыпание” (с помощью ПДУ)

А. Используйте эту функцию, если Вы хотите заснуть под воспроизведение кассеты, CD или радиопередачу.

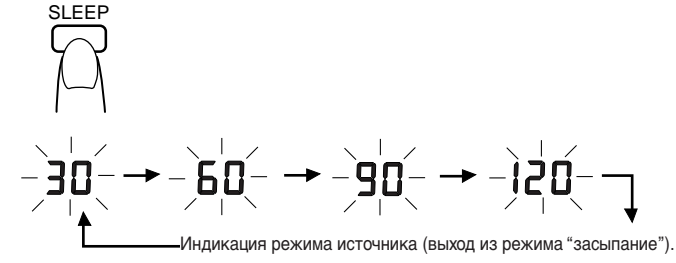
- 1 Выберите нужный источник и включите воспроизведение CD или кассеты или настройтесь на нужную станцию.
- 2 Для задания времени засыпания нажмите кнопку SLEEP.



- Можно установить время засыпания, равное 30, 60, 90 или 120 мин. Через 5 секунд после отпускания кнопки SLEEP на дисплее появится индикация источника.
- Начнется таймерная операция “засыпание” и по истечении заданного времени будет выключено питание.
- **Проверка времени засыпания**
Нажим кнопки SLEEP вызывает на дисплей оставшееся время засыпания. Последующим нажимом можно задать новое время засыпания.
- **Для отмены таймерной операции “засыпание”**
Нажмите кнопку выключения питания I/O или нажмите кнопку SLEEP, чтобы с дисплея исчез индикатор SLEEP.

В. Как заснуть под воспроизведение кассеты или CD или под радиопередачу и обеспечить таймерное включение воспроизведения или радио на следующее утро.

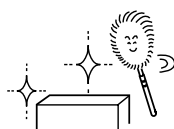
- 1 Установите таймер (см. “Установка таймера” на стр. 23).
- 2 Выберите нужный источник (кассету, радиостанцию или CD).
- 3 Нажмите кнопку SLEEP для установки времени засыпания.



- Для таймерной операции “засыпание” и таймерного включения воспроизведения может быть выбран любой источник. Например
 - для таймерной операции “засыпание” можно выбрать воспроизведение CD, а для таймерного включения - радиостанцию.
 - Для таймерной операции “засыпание” – тюнер, а для таймерного включения - CD.

Однако, если как для таймерной операции “засыпание”, так и для таймерного включения выбран радиоприем, станция, под которую Вы засыпаете, включится и на следующее утро.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВАЖНО СОДЕРЖАТЬ СИСТЕМУ В ЧИСТОТЕ!

При воспроизведении кассеты на головках, ведущем вале лентопротяжного механизма и прижимных роликах скапливается магнитный порошок и пыль, в результате чего происходят следующие нежелательные явления.

- Ухудшается качество звучания.
- Снижается мощность аудиовыхода.
- Запись не стирается с кассеты полностью.
- Неудовлетворительное качество записи.

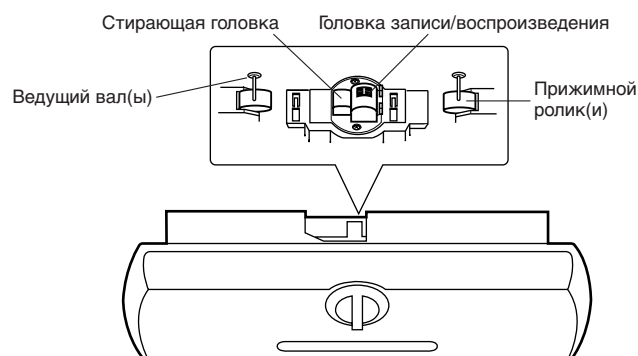
В связи с этим, для получения оптимальных условий записи необходимо чистить головки и другие детали через каждые 10 часов работы кассетного механизма.

Очистка головок, ведущего вала и прижимного ролика

Откройте держатель кассеты.

Очистите головки, прижимной ролик и ведущий вал.

Для эффективной очистки используйте специальные комплекты для чистки, продающиеся в магазинах звукозаписи. После чистки не вставляйте кассету до тех пор, пока чистящая жидкость не высохнет полностью.



Меры предосторожности

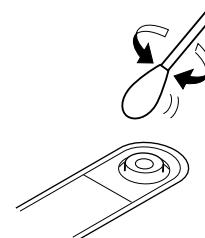
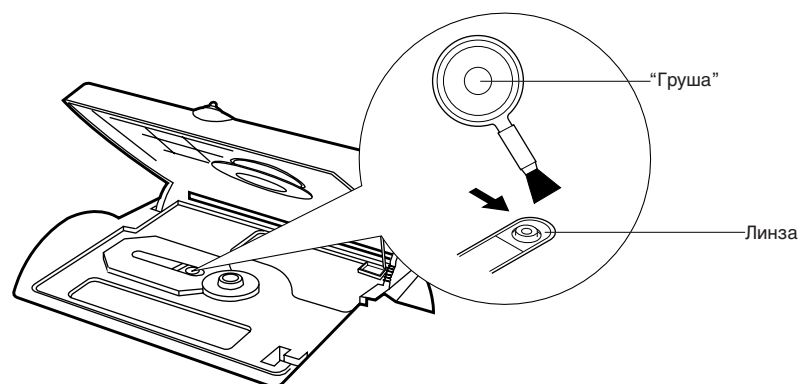
1. Держите магниты и металлические предметы на достаточном расстоянии от головок.
Если головка намагнитится, усилятся фоновые шумы и качество звука ухудшится. Размагничивайте головки через каждые 20-30 часов эксплуатации с помощью специального размагничивающего устройства, продающегося в магазинах звукозаписи. (При размагничивании головки кнопка **⏸** должна находиться в положении ОЖИДАНИЯ (STANDBY)).
2. Для чистки можно использовать только спирт.
Разбавители и бензин повредят резиновые прижимные ролики.

Очистка линзы

Если линза датчика CD загрязнится, качество звука может значительно ухудшиться.

Откройте крышку CD-плеера и очистите линзу, как показано на рис. ниже.

- Для сдувания пыли с линзы используйте “грушу” (продается в фото магазине).
- Если на линзе имеются следы пальцев, аккуратно сотрите их ватным тампоном.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



- Некоторые проблемы легко устраняются. В связи с этим, при возникновении проблем выполните сначала указанные ниже действия.
- **Не включается питание.**
 - * Вставлена ли вилка шнура питания в розетку?
 - **Нет звука из колонок.**
 - * Подключены ли наушники?
 - **На дисплее мигают часы.**
 - * Не было ли прервано питание?
 - * Не была ли вынута вилка шнура питания из розетки при отсутствии резервных батареек памяти?
- (CD-плеер)
- **Не включается воспроизведение CD.**
 - * Не установлен ли CD неправильной стороной?
 - * Не загрязнен ли CD?
 - * Не осел ли конденсат на линзе? (см. "Очистка линзы" на стр. 26)
 - **Плохо воспроизводится часть CD.**
 - * Не поцарапан ли CD?
 - * Не осел ли конденсат на линзе?
 - **Плеер останавливается.**
 - * Нажмите кнопку питания для перехода в режим ОЖИДАНИЯ, а затем нажмите ее еще раз для включения питания.
- (Кассетная дека)
- **Очень низкая громкость при воспроизведении.**
 - * Не загрязнилась ли головка?
 - **Не работает кнопка ONE TOUCH REC.**
 - * Не удалены ли предохранительные язычки кассеты?

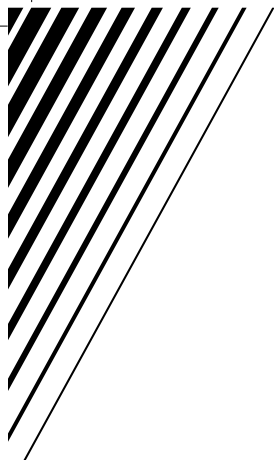
- (Тюнер)
- **Радиоприем с помехами.**
 - * Попробуйте антенну.
 - * Не находится ли вблизи телевизор или компьютер?
- (Таймер)
- **Не происходит таймерное включение.**
 - * Правильно ли установлено текущее время?
 - * Отображается ли на дисплее индикатор таймерного режима (⌚).
- (Система дистанционного управления)
- **Дистанционное управление не работает**
 - * Не сели ли батарейки в ПДУ?
 - * Не находится ли датчик дистанционного управления на ярком свете (прямо под солнечным светом и т.п.)?
- Примечания**
- **Если указанные выше проверки не помогают**

Многие операции Системы выполняются под управлением микропроцессора. Если ни одна из кнопок не работает, выньте вилку шнура питания из розетки, извлеките из Системы все батарейки, подождите в течение некоторого времени, а затем установите батарейки на место и вставьте вилку в розетку. Установите правильные значения времени на часах и времени таймера.
 - Перед выполнением важной записи рекомендуется провести пробную запись, чтобы убедиться в исправности деки и других частей Системы.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

- CD-плеер**
- Тип : Компактдиск-плеер
- Система детектирования сигнала : Неконтактный оптический датчик
- Число каналов : 2 канала
- Частотная характеристика : 20-20000 Гц
- Отношение сигнал/шум : 90 дБ
- Детонация : Ниже поддающегося измерению уровня
- Тюнер**
- Частотный диапазон : ФМ: 87,5-108 МГц
АМ: СВ: 522-1629 кГц
ДВ: 144-288 кГц
- Антенны : Телескопическая антенна для ФМ
Ферритовая стержневая антенна для АМ (СВ/ДВ)
- Кассетная дека**
- Система дорожек : 4-дорожечная, 2-канальная, стерео
- Электродвигатель : Эл.двигатель пост. тока с электронным устройством управления для ведущего вала
- Головки : Головка записи/воспроизведения из пермаллоя, 2 щелевые ферритовые головки для стирания (комбинированные)
- Частотная характеристика : 60-14000 Гц (кассеты CrO₂)
- Детонация : 0,15% (WRMS)
- Время быстрой перемотки : прикл. 150 сек. (кассеты C-60)

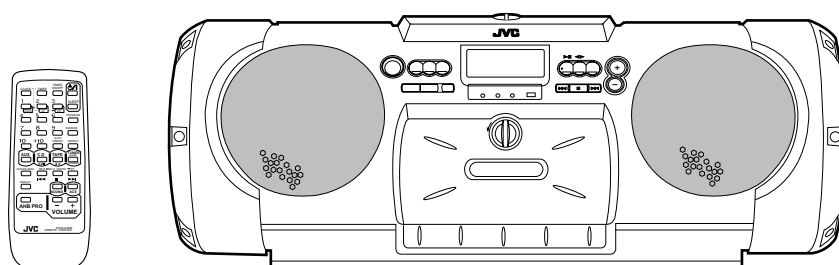
- Общие данные**
- Громкоговорители (импеданс) : Полный диапазон – 10 см x 2 (4 Ом)
- Выходная мощность : (Макс.)
26 Вт (13 Вт + 13 Вт) при 4 Ом (10% ПКГ)
20 Вт (10 Вт + 10 Вт) при 4 Ом
- Входные гнезда : AUX IN (300 мВ/47 кОм)
- Выходные гнезда : PHONES (вых. уровень: 0-12 мВ/кн, 32 Ом, соотв. импеданс: 16 Ом - 1кОм)
- Параметры питания : переменный ток 230 В, 50 Гц
пост. ток 12 В (батарейки R20/D (13F), 8 шт.
Внешн. источник пост. тока 12 В (автомобильный аккумулятор, соединение через не входящий в комплект автомобильный адаптер CA-R 120E)
- Потребляемая мощность : 27 Вт (кнопка в положении ВКЛ.)
3,0 Вт (кнопка в положении ОЖИДАНИЕ)
- Габариты : 541 (Ш) x 215 (В) x 259 (Г) мм, включая ручки
- Масса : 6,3 кг (без батареек)
7,2 кг (с батарейками)
- Поставляемые принадлежности : Шнур сетевого питания, 1 шт.
Пульт дист управления (RM-RXVB55E), 1 шт.
Батарейки R6/AA (15F), 2 шт.
Наплечный ремень, 1 шт.
- Конструкция и спецификация могут быть изменены без уведомления.



JVC

ПОРТАТИВНАЯ CD-СИСТЕМА

RV-B550 BU/RD



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

РУКОВОДСТВО



В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара, "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинить вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

LVT0492-007A
[EE]